



UNIONE EUROPEA



REGIONE DEL VENETO



Unità di Progetto Cooperazione Transfrontaliera  
**Regione del Veneto**

**Veneto Region**  
Cross-border cooperation project unit

## Il Veneto in Interreg

Programma Interreg IIIA Italia-Austria  
*Interreg IIIA Italy-Austria Programme*

2000 - 2006

**Progetti approvati e finanziati**  
*Approved and funded projects*

Il Programma Interreg III A Italia-Austria  
*Interreg III A Italy-Austria Programme*

Progetti approvati e finanziati nel periodo di programmazione 2000-2006.  
*Approved and funded projects in the 2000-2006 programming period.*

## Indice / Index

**P.I.C. INTERREG III ITALIA-AUSTRIA / ITALY-AUSTRIA  
2000 – 2006**

PROGETTI APPROVATI E FINANZIATI / APPROVED AND FUNDED PROJECTS

PRESENTAZIONE / PREFACE	04
<b>1 - Tutela e sviluppo sostenibile del territorio, reti connesse, strutture e infrastrutture transfrontaliere</b>	<b>06</b>
<i>Safeguard And Sustainable Development Of The Territory, Networking, Cross-border Structures And facilities</i>	
<b>1.1 Tutela, conservazione, valorizzazione dell'ambiente e sviluppo regionale sostenibile</b>	<b>07</b>
<i>Safeguard, conservation, environmental evaluation, regional sustainable development</i>	
<b>1.2 Sviluppo e potenziamento organizzazioni, strutture e infrastrutture transfrontaliere</b>	<b>15</b>
<i>Development and strengthening of cross-border organizations, structures and facilities</i>	
<b>2 - Cooperazione economica</b>	<b>24</b>
<i>Economic Cooperation</i>	
<b>2.1 Miglioramento della competitività e della cooperazione</b>	<b>25</b>
<i>Improvement of competitiveness and cooperation</i>	
<b>2.2 Cooperazione transfrontaliera nel settore del turismo</b>	<b>28</b>
<i>Cross-border cooperation in the tourist field</i>	
<b>2.3 Cooperazione transfrontaliera nel settore primario</b>	<b>46</b>
<i>Cross-border cooperation in the primary sector</i>	
<b>3 - Risorse umane, cooperazione nei settori: mercato del lavoro, cultura, ricerca e sanità, armonizzazione dei sistemi</b>	<b>50</b>
<i>Human resources, cooperation between sectors: labour market, culture, health and research, harmonization of the systems</i>	
<b>3.1 Qualificazione delle risorse umane, aggiornamento professionale e iniziative innovative sul mercato del lavoro</b>	<b>51</b>
<i>Qualification of human resources, professional updating and innovative initiatives in the labour market</i>	
<b>3.2 Cooperazione tra istituzioni per l'armonizzazione dei sistemi</b>	<b>56</b>
<i>Cooperation among institutions for the harmonisation of the systems</i>	
<b>4 - Supporto alla cooperazione</b>	<b>74</b>
<i>Support to cooperation</i>	

La pubblicazione che ho il piacere di presentare è stata realizzata dall'Unità di Progetto Cooperazione Transfrontaliera grazie al contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale nell'ambito del Programma di Iniziativa comunitaria Interreg IIIA Italia – Austria 2000-2006.

Tale Programma ha visto l'Italia e l'Austria collaborare alla realizzazione di progetti di cooperazione su temi quali il turismo, la cultura comune, la valorizzazione delle risorse naturali e dei prodotti tipici, l'energia, lo sviluppo economico sostenibile. L'importanza della cooperazione tra le Regioni di confine di diversi Paesi è sempre stata affermata dalla Regione del Veneto fin dalla costituzione a Venezia nel 1978 della Comunità di lavoro Alpe Adria, e oggi nel nuovo contesto europeo e nel quadro di un'economia sempre più competitiva, assume un valore ancora maggiore. L'allargamento dell'Unione europea ha infatti reso ancor più necessario dare vita ad una rete di collegamenti tra le Regioni frontaliere che da un lato renda possibile una fattiva collaborazione economica e strutturale tra le stesse incentivando lo sviluppo dei territori di confine, dall'altro contribuisca ad abbattere le barriere culturali, sociali e linguistiche ancora esistenti tra le popolazioni. Per le aree di confine - interessate spesso da comuni problemi di sviluppo e di marginalità rispetto alle aree centrali delle proprie Regioni- la programmazione Interreg mira infatti a favorire le iniziative che permettono di valorizzare le diverse potenzialità ambientali, turistiche e culturali affinché dalla collaborazione reciproca risulti una maggiore coesione. È proprio grazie ad Interreg che si è potuto avviare il graduale processo di intensificazione delle relazioni transfrontaliere in settori rilevanti per lo sviluppo regionale e la riduzione dei divari.

Nel 2000-2006 l'attività svolta dalla Regione del Veneto, nell'ambito del Programma Interreg III A Italia-Austria, ha riportato risultati più che positivi. Sono stati approvati e finanziati complessivamente 61 progetti utilizzando tutte le risorse a disposizione ed anzi aggiungendo fondi regionali.

Questa pubblicazione vuole riassumere il lavoro svolto nel periodo di programmazione che volge ormai al termine, con l'auspicio che possa servire da guida per il futuro, per il quale la Commissione europea ha rafforzato la rilevanza della collaborazione fra le Regioni europee nella politica comunitaria per lo sviluppo. La cooperazione territoriale nel prossimo periodo di programmazione 2007-2013 è, infatti, individuata come specifico obiettivo della politica di coesione e delle strategie di Lisbona, assieme agli obiettivi "Convergenza" e "Competitività ed Occupazione".

*I am delighted to present this publication which has been realised by the Veneto Cross- Border Co-operation Unit. The publication is co-funded by the European Regional Development Fund in the framework of the Interreg IIIA Italy – Austria 2000-2006 Community Initiative Programme.*

*Both countries, Italy and Austria, have collaborated in this Programme by implementing co-operation projects focused on a wide range of topics such as tourism, common culture, enhancement of natural resources and typical products, energy, and sustainable economic development. The Veneto Region has always stated the importance of co-operation between border Regions of diverse countries ever since the Alps Adriatic Working Community has been founded in Venice in 1978. Nowadays, considering the new European context and the more and more competitive overall economic framework, the value of co-operation becomes still more significant. The European Union Enlargement has increased the need for setting up a network of connections among border Regions for two main reasons: first, to make an effective collaboration among those Regions possible, in terms of business and structural opportunities, by boosting border areas development and, secondly, to break down any cultural, social and linguistic barriers still dividing local populations. The Interreg Programmes aim at promoting any initiatives enabling to enhance the many potentialities in matters such as environment, tourism, culture in order to increase cohesion through mutual collaboration in the border areas, that often share common development and marginality problems compared to the core areas of their own Regions. A gradual process of intensification of cross-border relationships in fields of relevance to regional development and gap bridging was enabled to start with Interreg. Interreg simply made it possible. In the framework of the Interreg IIIA Italy – Austria 2000-2006 Programme activities, the Veneto Region has obtained very positive results by approving and funding 61 projects in all. Besides using all Programme financial resources available Veneto has also contributed with own regional funds.*

*Considering that the European Commission has strengthened the importance of co-operation among European Regions in the development Community policies, the present volume aims at summarizing the activity carried out in this programming period which is coming to an end in order to act as possible guidelines for the future. Territorial co-operation has been acknowledged as a specific objective of the cohesion policy and Lisbon strategy, together with 2 other objectives, i.e. "Convergence" and "Competitiveness and Employment" in the next programming period 2007-2013.*



**Avv. Fabio Gava\***  
Assessore regionale alle  
Politiche Economiche e Istituzionali  
Regional Councillor  
in charge of Economic and Institution Policy

\*Le deleghe dell'Assessore regionale Gava comprendono le politiche comunitarie finanziate dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)  
\*The mansions of the Regional Councillor include i.a. Community policies funded by the European Regional Development Fund (ERDF)

## Asse 1 – Tutela e sviluppo sostenibile del territorio, reti connesse, strutture e infrastrutture transfrontaliere

Priority 1 - Safeguard And Sustainable Development Of The Territory, Networking, Cross-border Structures And facilities

- 1.1 Tutela, conservazione, valorizzazione dell'ambiente e sviluppo regionale sostenibile / Safeguard, conservation, environmental evaluation, regional sustainable development**
- 1.1.1. Progetti pilota e investimenti finalizzati all'assetto del territorio transfrontaliero, strumenti comuni di pianificazione territoriale / Pilot projects and investments intended to structure the cross-border territory, common tools of territorial planning
- 1.1.2. Pianificazione e gestione, ricerca e promozione, scambi di competenze, collegamenti in rete e interventi di valorizzazione finalizzati allo sviluppo congiunto / Planning and management, research and promotion, exchange of competencies, networking, evaluation activities for the purpose of joint development
- 1.1.3. Azioni integrate, interventi e studi nei campi di cooperazione quali: risorse idriche; protezione della natura e dell'ambiente; valorizzazione conservazione e gestione della flora e della fauna; gestione sostenibile delle risorse forestali; interventi di bioingegneria. / Integrated actions, intervention and studies in fields of cooperation such as: water resources, natural and environmental safeguard, evaluation, conservation and management of flora and fauna, sustainable management of the forest resources, intervention of bioengineering
- 1.1.4. Attivazione e potenziamento dei servizi mirati alla tutela e valorizzazione del paesaggio naturale e culturale dell'area / Activation and strengthening of services aimed at the safeguard and evaluation of the natural and cultural landscape of the area
- 1.1.5. Studi e progetti pilota per la gestione energetica efficiente, fonti di energia rinnovabili e gestione dei rifiuti / Studies and pilot projects for efficient energy management, renewable energy resources and waste management
- 1.2 Sviluppo e potenziamento organizzazioni, strutture e infrastrutture transfrontaliere / Development and strengthening of cross-border organizations, structures and facilities**
- 1.2.1. Studi di fattibilità volti al miglioramento dell'organizzazione della mobilità transfrontaliera e delle infrastrutture / Feasibility studies for the development of cross-border mobility and facilities
- 1.2.2. Valorizzazione dei comuni dell'area programma, attraverso interventi architettonici in aree rurali / Evaluation of the town councils of the interested area through architectural intervention in rural areas
- 1.2.3. Sviluppo transfrontaliero e del partenariato tra enti pubblici e privati; collaborazioni transfrontaliere e creazione di reti tra amministrazioni, istituzioni, organizzazioni / Cross-border and partnership development between public and private agencies, cross-border collaborations and creation of networks among administrations, institutions and organizations

“ L'Aquila Reale nelle alpi orientali ”

“The Royal Eagle in the Eastern Alps”

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto, per la prima volta, la rilevazione della consistenza e distribuzione dell' "Aquila Reale", attraverso il controllo regolare e standardizzato dei siti di nidificazione si è consentito di valutare il tasso riproduttivo di questa specie. Lo studio ha inoltre contribuito alla raccolta di dati di base e contemporaneamente vista anche la notevole importanza data alla divulgazione, di elaborare efficienti misure di tutela e gestione proponendo al pubblico un'immagine positiva di questo uccello rapace. Dal punto di vista strettamente tecnico scientifico si è proceduto alla stima della popolazione dell'aquila reale nelle aree interessate grazie ad una metodologia per la stima del successo riproduttivo, successivamente lo studio ha prodotto una valutazione dettagliata dei parametri per l'analisi della scelta dell'habitat; in alcune aree analisi dello spettro alimentare; presentazione del progetto e dell'importanza delle aree per la protezione della specie sotto forma di: una newsletter a tiratura annuale; mostra itinerante bilingue in tutti i comuni interessati; una presentazione su internet trilingue (ita.; ing.; ted.); una brochure riassuntiva con i risultati prodotti (trilingue); organizzazione di un simposio con tavola rotonda dove discutere dei risultati.

**Codice/Code:**  
VEN111048

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Ente Parco Nazionale Dolomiti  
Bellunesi

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Nationalpark Hohe Tauern  
(CARINZIA SALISBURGO)

### PROJECT DESCRIPTION

The project features for the first time a survey on the consistency and distribution of the Royal Eagle species. Its reproductive rate was monitored through a regular and standardized control of the nesting sites. The study allowed the collection of the initial basic data and at the same time allowed efficient measures of safeguard, communicating to the public a good and reassuring image of this bird of prey. From a specifically scientific point of view, an evaluation of the population of the Royal Eagle in the interested areas was carried out, thanks to a methodology for the evaluation of the reproduction results. Subsequently, the survey featured a detailed evaluation of the parameters for analysis of the choice of habitat and an analysis in some areas of the food spectrum. Finally, it featured the introduction of the project and of the importance of such areas for the safeguard of the species through the following tools: a yearly newsletter, an itinerant bilingual exhibition in all the interested towns, a web introduction in three languages (ita, eng, ger), a brochure in three languages which sums up the results and the organization of a symposium to discuss such results.

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**62.019,55 euro**  
**43.413,69 euro**  
**18.605,86 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

L'Ente Parco Nazionale Dolomiti Bellunesi ha proseguito, in collaborazione con il Nationalpark Hohe Tauern (Parco degli Alti Tauri), l'iniziativa già intrapresa nell'ambito del precedente progetto Interreg II, volta a promuovere un partenariato finalizzato alla definizione di strategie informative comuni e all'interscambio di esperienze ai fini turistico-ambientali.

L'iniziativa intrapresa nell'ambito del precedente progetto ha portato ad una efficace collaborazione con il Nationalpark Hohe Tauern. Si pone ora l'esigenza di consolidare ed implementare ulteriormente la proficua partnership intrapresa con il Parco austriaco, già di per sé continuata con successive iniziative in collaborazione. L'Ente ha voluto coordinare e valorizzare i dati raccolti, attraverso una migliore visibilità degli accessi turistici, una maggiore fruizione degli accessi naturalistici ed un generale miglioramento qualitativo del flusso turistico dell'area parco e dell'intero territorio del parco, attraverso una diffusione di informazioni ad un target mirato di potenziali visitatori. L'implementazione di questi processi e la diffusione dei principi considerati sono stati supportati tecnicamente dalla produzione di: cd rom; postazioni informative; accessi turistici; accessi naturalistici; carta escursionistica pieghevole promozionale; meeting e incontri per la presentazione e diffusione del progetto.

**Codice/Code:**  
VEN111049

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Ente Parco Nazionale Dolomiti  
Bellunesi

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Nationalpark Hohe Tauern  
(CARINZIA SALISBURGO)

“ Infopoints ”

“Infopoints”

## PROJECT DESCRIPTION

*The Ente Parco Nazionale Dolomiti Bellunesi (Dolomiti Bellunesi National Park Agency) wants to pursue, in collaboration with the Nationalpark Hohe Tauern (Park of the Alti Tauri), an initiative which started in the previous project Interreg II, in order to develop a partnership for the definition of common information strategies in order to promote an exchange of experiences for tourist and territorial*

*purposes. The initiative of the previous project resulted in an effective collaboration with the Nationalpark Hohe Tauern. Now, there is the need to consolidate and implement such a profitable partnership with the Austrian park, a partnership which in the mean time has already been fueled by subsequent collaborative actions. The agency wants to coordinate and evaluate the collected data, through better visibility of the tourist access points, better fruition of the natural access points and a general qualitative improvement of the tourist influx in the park area and in the whole territory of the park, through distribution of information to the specific target of potential visitors. The implementation of these processes and the communication of the landmarks of this project were technically supported by the production of cd rom, info points, tourist access points, natural access points, promotional hand-fold brochures for excursions, and meetings for the introduction and communication of the project.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**177.110,76 euro**  
**123.977,53 euro**  
**53.133,23 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Realizzazione di itinerari escursionistici per la valorizzazione di attività ricreative e di educazione naturalistica nella Foresta Demaniale Regionale del Cansiglio ”

“Setting up of trekking itineraries for the evaluation of recreational activities and nature education in the State Regional Forest of Cansiglio”

**Codice/Code:**  
VEN111050

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Veneto Agricoltura

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Nationalpark Hohe Tauern  
(CARINZIA SALISBURGO)

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto si è proposto l'individuazione di itinerari escursionistici di diverso tipo e impegno al fine di valorizzare le attività educative e di fruizione pubblica in un'area ad elevata valenza naturalistica come la Foresta Demaniale Regionale del Cansiglio (Belluno). Il progetto ha previsto l'individuazione di tre nuovi circuiti nell'ambito della Foresta del Cansiglio, dal punto di

vista tecnico si è avuta la realizzazione di: segnaletica indicante il tragitto escursionistico suggerito; pannelli informativi; pubblicazioni illustrative (depliant) che descrivono per ogni circuito le valenze ambientali incontrate lungo il percorso. Le elevate valenze naturalistiche del territorio (l'intera area è riconosciuta quale Sito di Interesse Comunitario e Zona di Protezione Speciale) conferiscono alla foresta demaniale elevate potenzialità di fruizione naturalistica e storica-antropologica, che necessitano comunque di interventi finalizzati, garantendo nel contempo la tutela dell'ambiente e la salvaguardia del paesaggio. Le bellezze del Cansiglio richiamano un gran numero di persone in tutte le stagioni dell'anno, attratte dai paesaggi, dalla fauna, dalla flora, dai vasti spazi coperti di pascoli e dalla foresta, oggetto di una cura secolare da parte dell'uomo. Si verifica quindi l'esigenza di accogliere il visitatore, di guidarlo e di favorirne la permanenza.

## PROJECT DESCRIPTION

*The aim of the project is to identify trekking itineraries of various kinds, in order to evaluate educational activities and to encourage public use in an area of high natural value such as the Foresta Demaniale Regionale del Cansiglio (the State Regional Forest of Cansiglio) in the province of Belluno (Veneto, Italy). The project features the identification of three new circuits in the territory of the Cansiglio Forest,*

*and the subsequent project for the installment of directional signs, of information plaques on the natural sites along the way and of fences which separate the excursion paths from the territories nearby, where agro-zootechnology activities are performed. Brochures describing the natural highlights of every circuit are also produced and distributed.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**91.994,81 euro**  
**64.396,37 euro**  
**27.598,44 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Studio della qualità delle acque dei piccoli laghi alpini ”

“Study of the quality of the water in the small Alpine lakes”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

I piccoli laghi alpini sono uno dei punti privilegiati per le indagini ambientali in quanto indicatori sensibili dei cambiamenti globali, dell'acidificazione delle acque, del variare delle pressioni antropiche. Inoltre, la flora e la fauna presente in essi costituiscono un patrimonio botanico e zoologico con forme locali che li rende rilevanti dal punto di vista scientifico. I piccoli laghi alpini della Provincia di Belluno, che in totale assommano a circa quaranta corpi lacustri, benché siano stati pionieristicamente, ancorché sporadicamente, indagati fin dai primi anni del XX secolo sono stati fino ad ora solo marginalmente interessati da lavori approfonditi. Il contenuto del progetto riguarda uno studio sui problemi della qualità delle acque di questi laghi, il confronto con la situazione del Tirolo. Il progetto riveste particolare importanza per la Regione del Veneto che si propone di estenderlo, prendendo lo spunto da altre iniziative svolte, come ad esempio il programma di ricerca sui biotopi naturali e su zone umide di particolare interesse ambientale, finanziato con Leader II, ad altri laghi alpini aventi le stesse problematiche. Il progetto consentirà un approfondito scambio di esperienze relativamente al lavoro realizzato sui laghetti alpini nel Tirolo e nell'area dolomitica. Ciò è molto importante per una omogeneizzazione delle conoscenze, delle basi scientifiche e dei criteri operativi. Una piena condivisione scientifica di questi elementi è necessaria sia per l'approfondimento delle metodologie di valutazione dello stato ecologico sia per definire, per il futuro, modelli di gestione sostenibili in un contesto di valorizzazione ambientale.

**Codice/Code:**  
VEN111059

**Beneficiario/Beneficiary:**  
ARPAV

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
**Università di Innsbruck – Istituto**  
**di Zoologia e Limnologia**

PROJECT DESCRIPTION

*This project concerns a survey of the problems of water quality of these lakes, compared to that of Tyrol, and the production of a pilot intervention for the recovery of the small lake of Mosigo in S. Vito di Cadore. This project is of particular importance for the Veneto Region, which plans to extend it to other Alpine lakes featuring similar problems, as has happened with other initiatives such as the research program financed by Leader II on the natural biotopes and on humid areas of particular environmental interest. The project brings under examination six small lakes in high altitudes, two of them in the basin of T. Cordevole and four in the basin of T. Boite. The areas of small Alpine lakes are one of the most privileged spots for environmental investigations, as they are sensitive indicators of global changes, of the acidification of water, of changes in antropic pressure. Moreover, the flora and fauna of these lakes are a botanical and zoologic heritage and makes them relevant from a scientific point of view.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**112.040,00 euro**  
**78.428,00 euro**  
**33.612,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

“ Osservatorio permanente naturalistico alpino ” (OPEN – ALP)

“ Permanent Naturalistic Alpine Observatory ” (OPEN – ALP)

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto per l'Osservatorio Permanente Naturalistico Alpino (OPEN-ALP) nasce dall'esigenza di istituire, nell'ambito delle singole unità culturali del territorio alpino, una struttura di riferimento al fine di rendere fruibili, a più livelli di dettaglio e approfondimento, le fonti di informazione scientifica, turistica, naturalistica, divulgativa, culturale, ecc..., disponibili sin d'ora sul territorio alpino e volti alla valorizzazione ambientale e culturale con ricaduta esplicita o potenziale sulla valenza turistica del territorio. L' Agordino, grazie alla ricchezza e varietà sia di valenze naturalistiche che delle strutture culturali, rappresenta l'area prototipale ideale per la realizzazione dell'Osservatorio. Ma, il modello di realizzazione di un'interfaccia scientifico – culturale - turistica può essere facilmente esportato ovunque si individui una struttura capace di supportarlo. Qui, alla luce delle crescenti esigenze di personale specializzato, sia nel settore pubblico che in quello privato, viene particolarmente valorizzata la presenza dell'Istituto U. Follador, la cui attività educativa si propone, tra le ricadute del progetto OPEN - ALP, l'obiettivo di fornire le necessarie conoscenze degli aspetti teorici fondamentali, supportate da esercitazioni pratiche di laboratorio per il trattamento e l'analisi di dati territoriali.

**Codice/Code:**  
VEN111072

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Agordina

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
**Leader Verein Pillerseetal-**  
**Leogang**

PROJECT DESCRIPTION

*The project for the Osservatorio Permanente Naturalistico Alpino OPEN-ALP (Permanent Naturalistic Alpine Observatory) was born out of the need to institute, in every single cultural unit of the Alpine territory, a structure of reference intended to spread, at various levels of in-depth examination, all the sources of scientific, tourist, naturalistic, cultural information.*

*These references are already at disposal in the Alpine territory for environmental and cultural evaluation and implies a bigger tourist attractiveness, be it explicit or potential. The Agordino region, thanks to the richness and variety of nature and culture, represents the ideal place to bring this Osservatorio to fruition. Nevertheless, the model of the construction of a scientific-cultural-tourist interface can be easily exported wherever one can identify a structure able to support it. Therefore, as there is more and more need of specialized staff (public and private), the presence of the Institute U. Follador has to be mentioned: its educational activity, as implied by the OPEN - ALP project, aims at providing the necessary knowledge of fundamental theoretical aspects, supported by laboratory practice, for the treatment and analysis of territorial data.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**127.300,00 euro**  
**89.110,00 euro**  
**38.190,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

“ Valorizzazione di alcuni ambienti di pregio naturalistico del Feltrino e del Bellunese lungo la ciclabile transfrontaliera via Claudia Augusta ”

“ Evaluation of some areas of naturalistic value in the Feltrino and Bellunese territory along the cross border cycling path called Via Claudia Augusta ”

“ Una rete per i giardini botanici della montagna veneta ”

“ A network for the botanical gardens in the mountains of Veneto ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

L'iniziativa intende realizzare 9 piccole infrastrutture (aree di sosta attrezzate) per favorire l'accesso ad alcune aree di particolare valenza ambientale, poste lungo l'asse ciclabile della Claudia Augusta. Analogamente il partner del Tirolo procederà alla costruzione ed equipaggiamento di simili aree per la sosta lungo la medesima ciclabile. Nella parte italiana gli ambiti di interesse naturalistico presi in considerazione sono: il Parco Nazionale Dolomiti Bellunesi, il SIC del Massiccio del Grappa ed i biotopi della Rimonta, della Torbiera di Lipoj e del Laghetto Rodela, nonché il Vinchetto di Cellarda tutelato anche ai sensi della convenzione di Ramsar. Si prevede inoltre l'individuazione di alcuni elementi di arredo urbano da impiegare nelle piazzole, da realizzare nel rispetto delle tipologie definite per le aree di sosta del Tirolo.

I contenuti dei pannelli tratteranno sia informazioni generali (localizzazione ristori, centri abitati, collegamenti all'area di sosta, ecc.), che tematiche relative alle peculiarità naturalistico-storiche delle zone circostanti. La presenza delle piazzole e le particolarità ambientali (itinerari locali) ad esse collegate saranno valorizzate nell'ambito di un programma di promozione con la produzione di materiale divulgativo. La promozione dell'iniziativa transfrontaliera in generale e della realizzazione delle piazzole verrà resa visibile al pubblico anche attraverso l'organizzazione di un evento in occasione del quale vi sarà anche lo scambio tra i partners di informazioni utili al coordinamento delle iniziative in corso

Codice/Code:  
VEN111073

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Feltrina

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
ARGE Gastlichkeit an der Via  
Claudia Augusta

PROJECT DESCRIPTION

The aim of the initiative is to build 9 small facilities (equipped rest areas) to allow access to some areas of particular environmental value along the cycling path of Claudia Augusta. Similarly, the Tyrol partner will proceed with the construction and furnishing of equivalent rest areas along the same path. In the Italian territory, the

naturalistic highlights taken into consideration are: Parco Nazionale Dolomiti Bellunesi, SIC del Massiccio del Grappa, the biotopes of Rimonta, Torbiera di Lipoj, Laghetto Rodela and finally Vinchetto di Cellarda which is also safeguarded according to the Ramsar convention. The initiative also aims at identifying and building some components of urban furnishing for the rest areas, in concordance with the typologies defined for the rest areas of Tyrol. The contents of such components deal with either providing general information (location of eating establishments, town centres, access to the rest areas etc.) or information about the natural and historical highlights of the surrounding area.

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

La conservazione della natura e in particolare della biodiversità vegetale è uno dei principali obiettivi dei giardini botanici alpini presenti nella montagna veneta, e una delle strategie adottate dai giardini stessi per espletare questa loro funzione è la sensibilizzazione di un pubblico il più vasto possibile, dalle scolaresche ai gruppi di turistici, al visitatore singolo.

Il progetto prevede le seguenti azioni:

- l'istituzione di un gruppo di lavoro tra i diversi gestori dei giardini italiani e austriaci partner del progetto;
- La pubblicazione di una guida descrittiva dei giardini aderenti alla rete con abbondante materiale iconografico a colori; i testi saranno riportati in tre lingue (italiano, inglese e tedesco) e comprensiva di un percorso di visita con informazioni logistiche; una parte della guida sarà inoltre dedicata ai giardini austriaci partner del progetto;
- la realizzazione di un sito WEB che consenta la visita virtuale dei singoli giardini con la possibilità di informazioni on-line in riferimento allo stato vegetativo delle piante presenti mediante l'impiego di webcam;
- la compilazione trilingue di depliant relativi ai singoli giardini.

Codice/Code:  
VEN111074

Beneficiario/Beneficiary:  
Veneto Agricoltura

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Universität Innsbruck

PROJECT DESCRIPTION

The conservation of nature and particularly of the plant diversity is one of the main targets of the alpine botanical gardens in the mountains of Veneto. In order to fulfil this task, one of the strategies adopted by the gardens is to raise maximum public awareness about this subject, encompassing the individual visitor and the student and

tourist groups. The project includes the following actions:

- The institution of a working group constituting different managers of the Italian gardens and the Austrian partners;
- The publication of a descriptive guide of the gardens in the network with abundant iconographic material in colour; text available in 3 languages (Italian, English and German); feature with an itinerary containing logistic information, including a section dedicated to the Austrian gardens;
- A website which allows the virtual visit of every garden, including online information and the monitoring of the growth of plants by a webcam;
- The compilation of a tri-lingual brochure for every garden.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

250.000,00 euro  
175.000,00 euro  
75.000,00 euro

Progetto in corso / Project in progress

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

50.000,00 euro  
35.000,00 euro  
15.000,00 euro

Progetto in corso / Project in progress



“ Valutazione integrata della qualità dell’aria in Val Belluna ”

“ Integrated evaluation of the air quality in Val Belluna ”

“ Cortina senza confini ”

“ Cortina with no limits ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

La Val Belluna è stata oggetto di monitoraggi spesso disgiunti e parziali per la valutazione della qualità dell’aria. La mancanza di una organicità dei dati impedisce di raggiungere il conseguimento di una visione completa della situazione e non consente di supportare scientificamente le scelte programmatiche. Partendo da una raccolta e da un riordino informatico dei dati di monitoraggio chimico e biologico esistenti, si potrà conseguire una prima immagine di quanto sinora svolto dai vari enti preposti al controllo del territorio. La creazione di database collegati ad un supporto cartografico permetterà di ottenere uno strumento atto a comprendere le carenze nei monitoraggi sino ad ora eseguiti. I risultati ottenuti nella prima fase dovranno essere rapportati con uno studio delle fonti di pressione. In tale ottica è prevista la georeferenziazione e lo studio qualitativo e quantitativo delle principali fonti di pressione locale. L’inserimento in database e in cartografia consentirà l’interfaccia dei dati con il programma di monitoraggio eseguito. Si potrà in tal modo conseguire uno strumento per la programmazione dei controlli futuri. In tale ottica potranno essere previste campagne di monitoraggio integrative dell’esistente aventi lo scopo di indagare zone in cui vi è carenza informativa.

**Codice/Code:**  
VEN111075

**Beneficiario/Beneficiary:**  
ARPAV

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
ZAMG, Regionalstelle für  
Salzburg und Oberösterreich

PROJECT DESCRIPTION

*Val Belluna has been subjected to irregular and partial monitoring for the evaluation of air quality. The lack of organic data prevents a comprehensive view of the situation and does not allow for scientific support of the program. The collection and electronic organization of the existing data regarding chemical and biological monitoring will produce an initial image of what has been done so far by the agencies responsible for the territory. The creation of databases, both electronic and on paper, will result in a tool able to comprehend the limitations of the previous monitoring processes. The results obtained in the first phase will be compared to the study of the sources of pressure. In this regard, the georeferencing and the quantitative and qualitative study of the main sources of local pressure are planned. The insertion of these results in the database and on paper will allow for their interfacing with the data of the monitoring program. Thus, it will be possible to create a tool for the implementation of future control measures.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**150.000,00 euro**  
**105.000,00 euro**  
**45.000,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto il recupero e la ristrutturazione dell’ex segheria in località Pontechiesa di proprietà delle Regole d’Ampezzo e Ceduta in comodato al comune di Cortina d’Ampezzo, tale recupero ha permesso di creare un centro polifunzionale, denominato Alexander Hall – Centro Congressi Alexander Girardi - che ospita il Centro di informazione sulla Prima Guerra Mondiale, il Centro Studi sulla fauna, flora e forestazione alpina - Uffici del Parco regionale delle Dolomiti d’Ampezzo, spazi espositivi, nonché una sala multifunzionale per convegni, spettacoli e conferenze. La Sala Enel è un ampio spazio a piano inclinato, modulabile, pensato per adattarsi ad ogni necessità: da sala convegni può diventare cinema, teatro, sala concerti, sala feste e conferenze. È dotata di una galleria a ponte sospesa che attraversa la platea e può essere adibita a spazio tecnico per proiezioni o sala traduzioni, mentre le due gallerie laterali servono da zona operativa per traduttori, giornalisti e per le strutture tecniche. Il Centro Congressuale presenta inoltre un’ampia area dedicata ai servizi attinenti all’attività teatrale e musicale (camerini per gli artisti e magazzini). Inaugurato a dicembre 2006 è un progetto importante che da un forte slancio alla vita sociale e culturale del comune. Con la possibilità di ospitare congressi, convegni e manifestazioni di rilievo nazionale ed internazionale anche in collaborazione con i partners. L’opera ha dato allungamento alla stagionalità turistica, ed è volano dell’economia locale con la possibilità di offrire iniziative culturali di respiro internazionale.

**Codice/Code:**  
VEN112003

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comune di Cortina d’Ampezzo

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Univerzitetni Inkubator  
Primorske

PROJECT DESCRIPTION

*The aim of the project is the restoration and the restructuring of a former saw mill in the village of Pontechiesa, a property of the “Regole d’Ampezzo” (an association of the ancient noble families of the town) which was given as a loan to the town council of Cortina d’ Ampezzo, in order to build an information centre about the First World War, a research centre on the flora and fauna, offices of the Dolomiti d’ Ampezzo Park and a multifunctional hall for meetings, concerts and other transnational events. It is an important project which can become a driving force in the social and cultural life of the council. The “Enel Hall” is a wide space, inclined plane structured, capable of being modulated, studied to be adaptable to every use: it can be turned from meeting hall into cinema, theatre, concert, party and conference hall. The floating bridge gallery crossing the stalls that can be used as a technical space for projections or translation box, while the two sides galleries can be used as operative zone for translators, journalists and technical structures. The Conference Center also offers a wide area assigned to the theatrical and musical activity services (i.e. changing room and storehouses). Inaugurated on December 2006, it is an important project which can become a driving force in the social and cultural life of the city. The structure can house national and international conferences, meetings and events also in collaborations with partners. It has extended the tourist season and represent a driving force for the local economy, housing international cultural events.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**6.370.684,00 euro**  
**2.824.000,00 euro**  
**3.546.684,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

“ Interventi di conservazione e abbellimento delle facciate degli edifici comunali e recupero della valenza storico-artistica degli stemmi affrescati in area transfrontaliera “

“ Conservation and embellishing of the facades of the public communal buildings and restoration of frescoed coat of arms of high artistic value in the cross-border area”

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto si pone un duplice scopo, il primo è quello di conservare e abbellire le facciate degli edifici comunali di Mel e Limana, il secondo è quello di tramandare e diffondere le tecniche dell'affresco e del relativo restauro con particolare riferimento al tema dello “Stemma” quale rappresentazione di un'identità culturale tipica dell'arco alpino. Il progetto si suddivide, quindi, in due azioni A e B, relative rispettivamente agli interventi di conservazione e abbellimento e all'attività transfrontaliera. Gli interventi di conservazione e abbellimento che si prevedono sono quattro. Il primo riguarda il palazzo della Magnifica Comunità di Mel. Il secondo propone la realizzazione di un affresco sulla facciata laterale della Casa di riposo di Mel che ha come scopo quello di ingentilire la struttura e darle un aspetto più accogliente. Il terzo intervento si localizza sulla villa sede del Municipio di Limana, esempio di edilizia padronale del periodo compreso tra la fine del XVII e l'inizio del XVIII secolo, con caratteristiche architettoniche legate alla tradizione locale. L'ultima azione prevede l'abbellimento della facciata della Villa attraverso la realizzazione di una meridiana e dello stemma del comune realizzato con la tecnica dell'affresco. Il progetto mira al recupero e alla conservazione del patrimonio edilizio con particolare riferimento alla tradizione ornamentale tipica dell'arco alpino. Gli interventi previsti hanno lo scopo sia di rivalorizzare gli elementi decorativi esistenti, pittorici e architettonici, sia di aggiungerne di nuovi nel rispetto delle tradizioni locali al fine di poter migliorare il valore estetico degli edifici.

**Codice/Code:**  
VEN112077

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comune di Mel

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Kärntens Haus der Architektur

#### PROJECT DESCRIPTION

*The project has a double purpose: the first is to conserve and embellish the facades of the public buildings of the town councils of Mel and Limana, the second is to hand down and spread the fresco techniques and its restoration, with specific regard to the theme of the Coat of Arms, as the representation of a cultural identity which is typical of the*

*alpine arc. The project is then divided into two actions, A and B: A concerning the actions of conservation and embellishment, B the cross-border activities. The conservation and embellishment interventions are four: the first concerns the palace of Magnifica Comunità di Mel. The second is a fresco on the lateral facade of the rest house of Mel, in order to give the building a more inviting feel. The third action focuses on the villa which hosts the Municipio of Limana, an example of a manor house built between the end of the XVII and the beginning of the XVIII, with architectural features connected to local tradition. The last action is the embellishment of the facade of the Villa with the paintings of a meridian and the coat of arms of the town council using the fresco technique.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**58.800,00 euro**  
**41.000,00 euro**  
**17.800,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

“ Interventi di conservazione delle facciate di edifici di proprietà comunale attraverso il recupero e la promozione dell'antica tecnica dell'affresco come strumento della valorizzazione di storia e cultura tradizionali dell'area montana transfrontaliera ”

“ Conservation of the facades of public communal buildings through their restoration and the promotion of the ancient fresco technique as a tool of evaluation of the history and the traditional culture of the cross-border mountain area ”

**Codice/Code:**  
VEN112078

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Feltrina

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Kärntens Haus der Architektur

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto si pone un duplice scopo: il primo è la conservazione e l'abbellimento delle facciate di alcuni edifici di proprietà dei Comuni di Santa Giustina, Fonzaso, Cesiomaggiore e Quero, mentre il secondo è di favorire la conoscenza e il recupero della tecnica dell'affresco con particolare attenzione ai valori artistici e culturali che si sono diffusi per secoli proprio attraverso di esso in tutto l'arco alpino. Due in concreto le azioni in cui il progetto si esplicherà, relative rispettivamente agli interventi di conservazione e di abbellimento ed all'attività transfrontaliera. La prima azione prevede la realizzazione di cinque interventi di tipo conservativo e decorativo su edifici siti in quattro Comuni del territorio feltrino. Filo conduttore è la valorizzazione del patrimonio di tradizioni e usi tipici del territorio. Per questa ragione proprio tali elementi saranno proposti come soggetto delle decorazioni che verranno realizzate su ogni edificio. La promozione dell'antico patrimonio culturale locale si esplicherà anche attraverso la realizzazione delle ornamentazioni mediante l'utilizzo della tecnica dell'affresco, tradizionale patrimonio delle zone considerate. La seconda azione prevede la realizzazione di un opuscolo bilingue che documenti con testo ed immagini l'intervento e le fasi di realizzazione più importanti.

*which were handed down by this technique through the centuries in the whole alpine arc. There are two concrete actions of the project: A, concerning the actions of conservation and embellishment, B the cross-border activities. The first consists of five conservative and decorative actions on buildings in four councils of the Feltrino territory. The recurring theme is the evaluation of a heritage consisting of the traditional and typical customs of the territory. Such elements will be suggested as the subject of the decorations of every building. The ancient local heritage will be promoted also through decorations by fresco technique, the traditional local feature of these areas. The second action is the publication of a bilingual brochure reporting the most important results of such actions, including texts and illustrations.*

#### PROJECT DESCRIPTION

*The project has a double purpose: the first is to conserve and embellish the facades of some public buildings property of the town councils of Santa Giustina, Fonzaso, Cesiomaggiore e Quero; the second is to support the knowledge and the restoration of the fresco technique, with specific attention to the artistic and cultural values*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**115.000,00 euro**  
**56.000,00 euro**  
**59.000,00 euro**

**Progetto in corso / Project in progress**

“ Le chiese tardo gotiche di Nicolò Ruopel ed altri esempi di elementi architettonici ornamentali esterni e di abbellimento tra Cadore, Comelico e Carinzia ”

“ *The late gothic churches of Nicolò Ruopel and other examples of architectural external features of decoration and embellishment between Cadore, Comelico e Carinthia* ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto prevede il recupero degli elementi architettonici ornamentali delle superfici esterne di cinque edifici, di pregio storico artistico, condotto secondo le tecniche del restauro conservativo. Per quanto riguarda invece l'azione transfrontaliera, il progetto prevede il coinvolgimento delle scuole in attività di scambio e ricerca nel campo delle decorazioni murarie e lapidee con uno studio sulle affinità e sulle diversità tra le due aree e degli esperti nel settore della conservazione e del restauro con l'organizzazione di un seminario, la pubblicazione di un libro e di una guida divulgativa. Il progetto ha come obiettivo la valorizzazione del patrimonio storico culturale e artistico costituito dalle chiese del Cadore, del Comelico e della Carinzia. Rendere fruibile al pubblico questa ricchezza del territorio può essere un importante elemento per la rivalutazione turistica, ma soprattutto può rivelarsi come azione essenziale di sensibilizzazione della popolazione locale nei confronti di un patrimonio che le appartiene. Sarà quindi possibile creare dei gruppi di riferimento che assumeranno un ruolo di promozione e di fruizione dell'arte. Gli edifici che si intendono valorizzare con questo progetto sono chiese tardo gotiche, due delle quali costruite dall'architetto friulano Nicolò Ruopel in Cadore e Comelico nel XVI sec. e altri edifici aventi elementi architettonici e ornamentali di particolare pregio (Villa ex Lazzaris-Costantini). Tutto ciò può concorrere alla creazione di un sistema integrato di valorizzazione culturale e turistica delle due zone.

Codice/Code:  
VEN112079

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Centro Cadore

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Comune di Großkirchheim

PROJECT DESCRIPTION

*The aim of the project is the restoration of the architectural decorative features on the external surfaces of five buildings of artistic and historical value using the techniques of the conservative restoration. On the other hand, as far as the cross-border action is concerned, the project promotes the involvement of the schools in research activities in wall and stone decorations, a study of the common and different features between the two techniques, and the involvement of experts in conservation and restoration through the organization of a seminar, the publishing of a book and a guide. The project evaluates the historical, cultural and artistic heritage represented by the churches of Cadore, Comelico and Carinthia. To make available to the public such riches of the territory can be important in order to revitalize tourism, but can also be an important action to raise awareness in the local population about a heritage which belongs to them. Then, it will be possible to create reference groups for the promotion and fruition of art.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

150.000,00 euro  
105.000,00 euro  
45.000,00 euro

Progetto in corso / Project in progress

“ RA.DO.VE. Recupero Architettonici nelle Dolomiti Venete ”

“ *RA.DO.VE. Architectural restoration in the Dolomiti Venete* ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto è presentato dalla Comunità Montana Agordina che ha assunto il ruolo di capofila, mentre i comuni appartenenti alla comunità hanno assunto il ruolo di realizzatori degli interventi materiali con il compito di sviluppare e realizzare le azioni di divulgazione e di informazione comuni, anche in accordo con il partner austriaco. La Comunità Montana Agordina svolge altri progetti Interreg ed è soggetto gestore dell'Intesa Programmatica d'Area (IPA). Il progetto si propone di valorizzare strutture tipiche della tipologia insediativa dei comuni dell'alto Agordino; è in stretta connessione con un altro progetto presentato dallo stesso ente, di cui persegue le medesime finalità ed obiettivi e si colloca in una logica di progettazione partecipata da parte di diverse istituzioni con il coordinamento della Comunità Montana. Gli interventi interessano strutture pubbliche non statali, a servizio del territorio, per loro natura collocate al centro di ciascun paese e fulcro della vita locale. La logica che governa questi progetti mira a perseguire, non la pura manutenzione delle facciate, operata attraverso interventi di tinteggiatura o generici risanamenti, ma principalmente vuole ricercare la valorizzazione dei prospetti degli edifici grazie al recupero delle parti architettoniche e cromatiche degli stessi operata in armonia con le tradizioni tipologiche locali, con la storia della struttura e con il paesaggio circostante. Con queste operazioni il progetto mira a valorizzare gli immobili interessati non solo nel loro aspetto formale, ma anche di rivitalizzarne la funzione catalizzatrice della vita sociale, come luogo di ritrovo ed emergenza nel tessuto del paese, anche a fini turistici e di promozione del territorio.

Codice/Code:  
VEN112080

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Agordina

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Amt der Tiroler Landesregierung;  
Abteilung Bodenordnung

PROJECT DESCRIPTION

*The project was introduced by the Mountain Community Agordina which took the leadership role, while the other councils belonging to the community took the role of the actual performers of the actions, with the purpose of developing and carrying out common actions of dissemination of information, also in compliance with the Austrian partner. The Mountain Community Agordina carries out*

*other Interreg projects and is an agent-manager of the Intesa Programmatica d'Area (IPA). The project evaluates typical structures of the housing typology in the town councils of the high Agordino; it is strongly connected to another project, introduced by the same agency, with which it shares the same targets and aims, and it is part of a participatory plan by different institutions with the coordination of the Mountain Community.*

*The intervention deals with public structures (not of the State) which serve the territory and are placed in the centre of every town, according to their function as the fulcrum of local life. The reason behind these projects is not to take charge of the pure maintenance of the facades through painting and generic restoration, but mainly to pursue the evaluation of the prospectus of the buildings in consequence to the restoration of their architectural and chromatic parts, in compliance with the local traditional models, and with the history of the structure and with the surrounding landscape.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

77.235,75 euro  
42.477,93 euro  
34.757,82 euro

Progetto in corso / Project in progress

“ RA. DO. VE. Recupero Architettonici nelle Dolomiti Venete ”

“ RA. DO. VE. Architectural restorations in the Dolomiti Venete ”

“ Restauro conservativo dei fronti di Palazzo Tomitano ”

“ Conservative restoration of the front walls of Palazzo Tomitano ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Con il presente progetto che rappresenta un addendum al precedente si è inteso realizzare il ripristino della facciata del Municipio del Comune di Colle Santa Lucia attraverso la realizzazione di un affresco raffigurante le tradizioni e la vita della comunità locale. Inoltre si provvederà a realizzare l'iscrizione municipale in lingua italiana e ladina con stemma del Comune ed abbellire la facciata con decorazioni floreali a cornice delle finestre. E' prevista la sistemazione degli intonaci e il restauro dei principali elementi architettonici della facciata con i serramenti esterni in legno secondo tipologie costruttive tipiche della tradizione. Riquilibrare le facciate di un edificio comunale in Località Bortolot, nel Comune di Zoppè di Cadore, mediante il rifacimento di intonaci e il restauro degli elementi architettonici esterni. Abbellire e valorizzare le facciate del Municipio del Comune di Alleghe, posto al centro del paese, con la pittura dello stemma storico del Comune e di una meridiana. Oltre alle attività materiali, il progetto prevede anche la realizzazione di attività comuni mirate alla più ampia informazione sui lavori realizzati. In tale ambito, nell'ottica del consolidamento della collaborazione transfrontaliera, si prevede di realizzare una serie di iniziative, già concordate con i partner transfrontalieri, che consentiranno di sviluppare una più ampia conoscenza del ruolo svolto dalla programmazione INTERREG sul territorio.

**Codice/Code:**  
VEN112081

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Agordina

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Amt der Tiroler Landesregierung;  
Abteilung Bodenordnung

PROJECT DESCRIPTION

*This project, which represents an addendum to the previous one, concerns the restoration of the facade of the Municipality of the town council of Colle Santa Lucia through the painting of a fresco, featuring the traditional life of the local community, and through the installment of an inscription of the municipality, in Italian and Latin, featuring the local coat of arms and through the embellishment of the facade with floral decorations*

*on the borders of the windows. The restoration of the plasterwork and of the main architectural elements of the facade with external wooden frames is also scheduled, in compliance with the traditional typical building methods of the area. A similar action is scheduled for a public building in the village of Bortolot, in the Municipality of Zoppè di Cadore, through the rework of plaster and the restoration of the outer elements of the structure. Another action is the embellishment and evaluation of the facades of the Municipality building of the Town Council of Alleghe, in the centre of town, with the painting of the local coat of arms and of a meridian. Besides material work activities, the project comprises common activities in order to give the broadest information about what was done. For this purpose, in order to improve the cross-border cooperation, a series of initiatives is planned in collaboration with the cross-border partners, which allow the development of a broader knowledge of the role that the INTERREG program played in the territory.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**143.105,00 euro**  
**91.706,00 euro**  
**51.399,000 euro**

Progetto in corso / Project in progress

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Feltre sorge su una vallata del Piave, ai piedi delle prealpi. Il progetto prevede il recupero e il restauro delle facciate affrescate e degli elementi architettonici di Palazzo Tomitano. Il palazzo sorge poco lontano dalla piazza maggiore di Feltre nel centro storico della città, ed ha una rilevanza storica non indifferente, la sua costruzione infatti risale al 1200. Ai lavori precederà un seminario che si terrà a Feltre all' inizio del progetto ed un secondo si svolgerà per la conclusione, in Austria, ad Hall. E' prevista poi una pubblicazione che spieghi l'intero lavoro svolto. Il progetto è quindi finalizzato alla conservazione e valorizzazione, anche ai fini turistici, del patrimonio pubblico contenente elementi architettonici e pittorici ornamentali esterni tipici della città di Feltre.

**Codice/Code:**  
VEN112085

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comune di Feltre

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Hall in Tirol

PROJECT DESCRIPTION

*Feltre rests on a valley of the river Piave, at the feet of the Prealps mountains. The project relies on the restoration of the frescoed facades and of the architectural elements of Palazzo Tomitano. The palace rises not far from the major square of Feltre and has an important historical value: its construction dates back to 1200. The works will be preceded by one seminar in Feltre, at the*

*beginning of the project, while a second seminar is scheduled by the end of the work in Hall, Austria. A publication is also expected, explaining the results of the work. The project is thus intended for the conservation and evaluation of the architectural and artistic public heritage which is typical of the city of Feltre, also for a tourist purpose.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**343.500,00 euro**  
**240.450,00 euro**  
**103.050,00 euro**

Progetto in corso / Project in progress

“ Valorizzazione del centro storico dei comuni di Alleghe e Pfunts ”

“ Upgrading of the historic city centres of Alleghe and Pfunts ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Attraverso la rivalutazione di una vecchia sorgente di acqua solforosa, conosciuta sin dall'ottocento per le qualità di freschezza e purezza dell'acqua, all'epoca utilizzata a scopo domestico, che è ubicata in zona defilata rispetto alle aree urbanizzate, si vuol far convogliare le acque di questa particolare sorgente nei pressi dell'abitato di Caprile, al fine di un miglior utilizzo di questa preziosa risorsa naturale ed al fine di valorizzare l'aspetto turistico / culturale dell'area in questione. L'intervento prevede la cooperazione con il partner mediante svolgimento di incontri tecnici e di almeno un seminario per lo scambio di informazioni sui metodi e i risultati delle attività progettuali, al fine di condividere le modalità di valorizzazione turistica delle risorse naturali e culturali. L'intervento prevede il prelievo dell'acqua solforosa dalla sorgente naturale, con realizzazione di un serbatoio di raccolta e il convogliamento dell'acqua mediante una tubazione interrata ottenuta seguendo le attività:

• lavori di miglioramento nell'opera di presa per la captazione della sorgente;

• realizzazione di un serbatoio di accumulo, interrato;

• realizzazione della rete acquedottistica di adduzione;

• realizzazione di un chiosco, a struttura lignea, di dimensioni adeguate, all'interno del quale sarà installata una apposita fontana, con più rubinetti, ad utilizzo regolamentato; la realizzazione del chiosco è prevista ai margini dell'abitato di Caprile, in prossimità dell'argine sul torrente Cordevole, in un'area pianeggiante dove già trovano luogo dei campi da tennis e un parco gioco attrezzato, in un'area che quindi ben si presta alla valorizzazione di questa particolare sorgente.

Codice/Code:  
VEN112091

Beneficiario/Beneficiary:  
Comune di Alleghe

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Comune di Pfunts

PROJECT DESCRIPTION

A sulphur spring located far from urban areas has been known from the eighteenth century for the quality of its water in terms of freshness and purity. In those times it was used for domestic purpose. The project aims at its promotion by channelling and directing the water of this peculiar spring in the surroundings of Caprile in order to optimize the use of such precious natural resource and

enhance the touristic/cultural feature of the area involved. The project foresees to involve partners cooperation in technical meetings plus at least one seminar dedicated to the exchange of information on methods and results of the project activities, in order to share the tools fit for valorising natural and cultural resources in terms of tourism. The project foresees the taking of sulphur water from the natural spring, the realisation of a storage reservoir/tank and the channelling the water through an underground piping system achieved by means of the following activities:

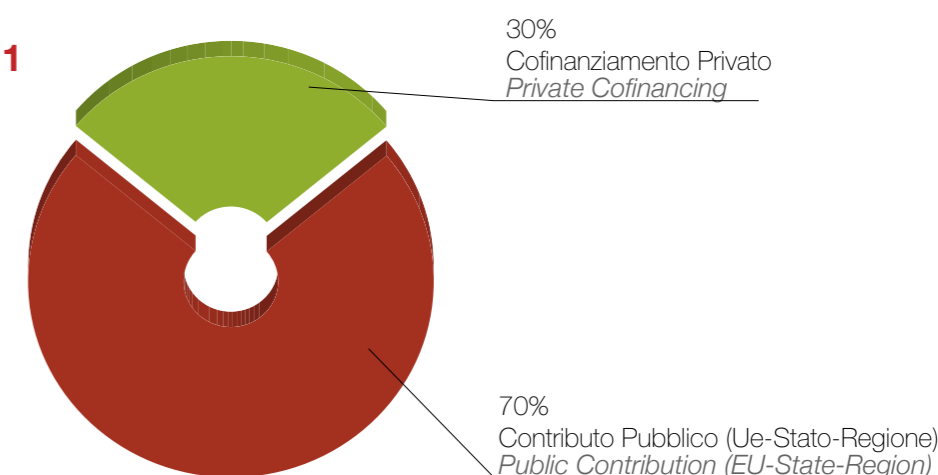
- Enhancement of the catching works for collecting the spring;
- Realisation of a build-up reservoir/tank (underground);
- Realisation of adduction waterworks;
- Realisation of a wooden booth in which a special drinking fountain with several taps is to be provided. The dimensions of the booth are to be appropriate and the use of the water is to be ruled; the booth is to be situated at the edge of Caprile, near the bank of the Cordevole stream, in a flat area fit for promoting this peculiar spring where tennis grounds and a playground with recreational facilities are already available.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

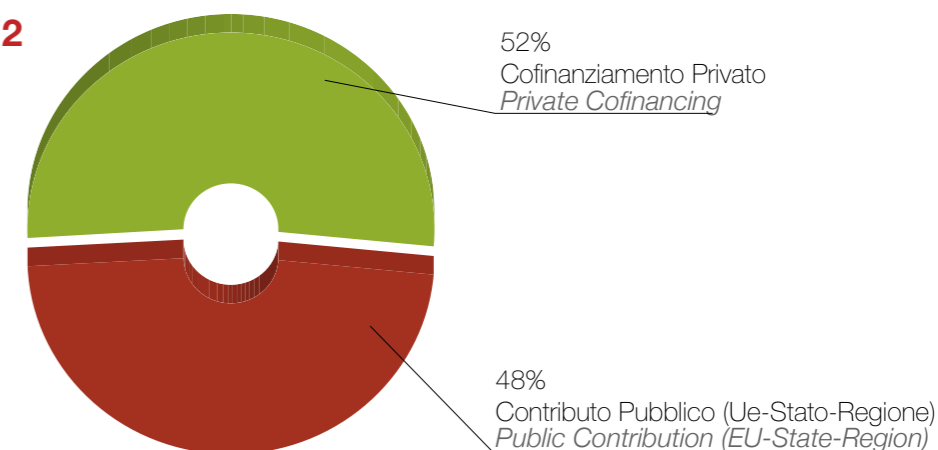
314.285,71 euro  
220.000,00 euro  
94.285,71 euro

Progetto in fase d'avvio / Project in progress

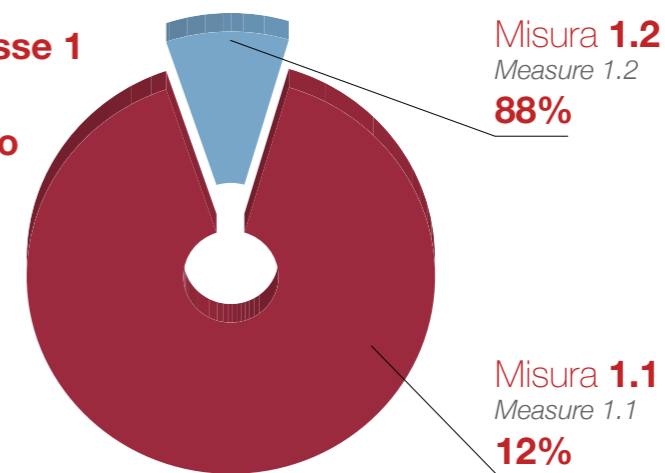
Costo totale progetti misura 1.1  
Projects Total Cost Measure 1.1  
1.020.465,12 euro



Costo totale progetti misura 1.2  
Projects Total Cost Measure 1.2  
7.572.610,46 euro



Costo Totale Asse 1  
Priority 1 – Total  
8.593.075,58 euro



## Asse 2 – Cooperazione economica

Priority 2 - Economic Cooperation

- 2.1 Miglioramento della competitività e della cooperazione / Improvement of competitiveness and cooperation**
- 2.1.1 Sostegno alle PMI del territorio transfrontaliero e ai loro consorzi nell'ambito di cooperazioni per favorire l'introduzione di innovazioni di processo e/o prodotto, la fruizione di servizi comuni; le attività di promozione e commercializzazione. / *Support of the SMEs of the cross-border territory and their consortium for cooperation, in order to back up the introduction of process and/or product innovation, the implementation of common services, promotion and trading activities*
- 2.1.2 Attivazione di servizi e iniziative indirizzati alle imprese e al sistema economico transfrontaliero / *Activation of services and initiatives to support companies and the economic cross-border system*
- 2.1.3 Studi e attività di promozione per l'attivazione e/o potenziamento di servizi finanziari e creditizi rivolti alle aziende e/o associazioni che intendono operare nel mercato transfrontaliero / *Studies and activities of promotion in order to enable and/or improve financial and credit services for the companies and/or associations which want to operate in the cross-border market*
- 2.2 Cooperazione transfrontaliera nel settore del turismo / Cross-border cooperation in the tourist field**
- 2.2.1 Interventi di marketing e cooperazione a livello transfrontaliero per lo sviluppo di prodotti e la produzione di materiale informativo, in particolare del turismo naturalistico / *Actions of marketing and cooperation at a cross-border level for the development of products and the production of information kits, especially for naturalistic tourism*
- 2.2.2 Iniziative per il rafforzamento e la realizzazione di sistemi comuni di gestione delle destinazioni turistiche, di sistemi guida, orientamento e sicurezza / *Actions to improve and set up common systems of management of tourist destinations, guide, orientation and safety*
- 2.2.3 Investimenti per la promozione e il rinnovo di infrastrutture di rilievo turistico e manufatti, compresi in itinerari tematici / *Actions of promotion and restoration of facilities of tourist importance, included in itineraries with a specific theme*
- 2.2.4 Progettazione, realizzazione, promozione e avvio di un'offerta transfrontaliera basata sul binomio cultura e turismo / *Planning, carrying out, promotion and starting up of a cross-border offer based on the binomial name of culture and tourism*
- 2.2.5 Investimenti per la riqualificazione e il potenziamento di attività di turismo rurale, della ricettività e della collaborazione in ambito rurale / *Investments for the requalification and improvement of the activities of rural tourism, receptivity and collaboration in the rural environment*
- 2.3 Cooperazione transfrontaliera nel settore primario / Cross-border cooperation in the primary sector**
- 2.3.1 Servizi e iniziative mirati alla valorizzazione di prodotti agricoli e forestali di qualità, compresi i biologici / *Services and initiatives aimed at evaluating agricultural and forest quality products, including organic products*
- 2.3.2 Azioni finalizzate allo scambio di know how ed informazioni in relazione a nuovi orientamenti nell'agricoltura e silvicoltura / *Actions resulting in an exchange of know-how and information about new trends in agriculture and silviculture*
- 2.3.3 Interventi di risanamento e progetti pilota nell'economia forestale con particolare riferimento alla funzione protettiva esercitata dal bosco e alla gestione dei pascoli / *Actions of restoration and pilot projects in forest economy, with specific reference to the protective function offered by the woods and to pasture management*
- 2.3.4 Sostegno allo sviluppo e potenziamento di attività agrituristiche / *Sustainability of the development and improvement of the agritourism activities*

## “ Promozione transfrontaliera del settore legno ”

“ Cross-border promotion of the wood sector ”

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto l'attuazione di iniziative di promozione, informazione e sensibilizzazione rivolte sia ai soggetti, pubblici e privati, chiamati ad assumere decisioni che possono incidere in questa direzione, sia agli stessi operatori del settore affinché possano acquisire, attraverso scambi di know how e collaborazioni transfrontaliere, adeguate conoscenze circa le innovazioni che caratterizzano il comparto sotto il profilo tecnologico e di mercato. Una parte non secondaria del progetto viene dedicata alla promozione dell'utilizzo del legno, con particolare riferimento agli scarti di lavorazione, come fonte di energia. In termini operativi, il progetto si articola in diverse azioni che prevedono: la realizzazione di un catalogo delle PMI specializzate nelle diverse fasi di lavorazione del legno; la diffusione di informazioni ai centri decisionali e ai consumatori; l'istituzione di uno sportello informativo permanente; la realizzazione di iniziative comuni di presentazione ad Innsbruck e a Longarone con il partner Pro Holz Tirol; la promozione dell'impiego degli scarti di lavorazione del legno a scopi energetici mediante incontri tecnici, scambio di esperienze transfrontaliere e l'allestimento di aree tematiche con pannelli illustrativi ed esposizione di prodotti e attrezzature.

**Codice/Code:**  
VEN221066

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Longarone Fiere S.r.l.

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Pro Holz Tirol

### PROJECT DESCRIPTION

The aim of the project is the organization of initiatives of promotion, information and awareness for the public and private agencies which are responsible for these aspects, and for the operators of the sectors themselves in order to acquire, through exchanges of know-how and cross-border collaborations, adequate knowledge about the innovations in this field, at a

technological and marketing level. Another equally important part of the project is dedicated to the promotion of the use of wood as an energy resource, with specific reference to manufacturing waste.

In operating terms, the project consists of diverse actions: cataloguing of the SMEs of Belluno province specialized in the diverse phases of wood manufacturing; the dissemination of information to decisional centres and to the users; the institution of a permanent information point; the organization of common initiatives of introduction of the project, at Innsbruck and Longarone, with the Pro Holz Tyrol partner; the promotion of the use of manufacturing waste for energy purposes through technical meetings, exchange of cross-border experiences and the arrangement of areas featuring specific themes through illustrative panels and exhibition of products and equipment.

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**50.173,02 euro**  
**25.086,51 euro**  
**25.086,51 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Costruire sulla qualità – apertura di nuovi mercati.  
Le costruzioni in ambito alpino ”

“ Building on quality – the opening of new markets. The buildings  
in the alpine territory ”

“ Riduzione ed ottimizzazione dei consumi degli impianti pubblici  
di produzione e distribuzione del calore attraverso il sistema di  
telegestione su vasta scala ”

“ Reduction and optimization of the consumption of public plants of  
heat production and distribution through the system of telecontrol on a  
vast scale ”

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il presente progetto realizza una politica di intesa con i partners dell'Ost Tirolo e dell'Alto Adige appartenenti all'area eletta per l'Interreg III Italia-Austria con lo scopo di individuare nuove opportunità e nuovi spazi di mercato per alcune tipologie d'impresa afferenti al livello delle PMI operanti nell'ambito della filiera delle "costruzioni", delle loro associazioni di categoria e di altre realtà socio-economiche rilevanti. Il progetto nello specifico mira a valorizzare le professionalità, i mestieri, e le attività economiche di impresa che sono protagonisti della filiera nella quale trova compimento la realizzazione, la manutenzione, il recupero ed il restauro di tali costruzioni. Tale valorizzazione va cercata nella commistione tra elementi tradizionali, alla base della riconoscibilità delle nostre zone in ambito europeo, e l'introduzione delle innovazioni nei materiali e nelle tecnologie fondamentali per migliorare stili di vita e per ricercare soluzioni nel rispetto dell'ambiente e della riduzione dell'utilizzo energetico. Gli obiettivi che il progetto si prefigge sono: sviluppo della collaborazione interregionale e transfrontaliera; qualificazione e promozione delle piccole e medie imprese; compensazione degli svantaggi causati dall'ubicazione; potenziamento delle opportunità di mercato delle PMI; trasferimento di competenza e di tecnologie; opportunità di creazione di rapporti di collaborazione tra imprese ( nelle fasi di progettazione, studio, costruzione ); qualificazione del paesaggio montano e tutela dell'ambiente; risparmio energetico; incentivo alla specializzazione degli uffici camerati alla gestione di programmi comunitari anche di carattere transfrontaliero.

Codice/Code:  
VEN221067

Beneficiario/Beneficiary:  
Camera di Commercio di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Wirtschaftskammer Tirol

## PROJECT DESCRIPTION

The aim of this project is to set up an agreement with the partners of West Tyrol and Alto Adige belonging to the area of Interreg III Italy-Austria, with the purpose of identifying new opportunities and new market niches for some business typologies at SMEs level which operate in the production chain of construction, their trade associations and other relevant social economic realities.

The project particularly aims at evaluating the skills, the jobs and the economic activities which are associated with such a production chain which involves the organization, maintenance and restoration of buildings. This evaluation is a mixture of the traditional features, which help to identify our areas in the European context, with innovation in terms of materials and technology which have been introduced and are of fundamental importance in the improvement of lifestyles and in finding solutions which are environment-friendly and contribute to energy saving.

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il presente progetto intende intervenire nella razionalizzazione e successiva gestione a distanza delle centrali termiche a servizio degli edifici pubblici, e pertanto facenti riferimento a proprietà comunali, di comunità montane, della Provincia di Belluno. Lo scopo è quello di ridurre i consumi di combustibile e le emissioni in atmosfera, per mezzo di un sistema di telegestione su vasta scala degli impianti di produzione e distribuzione del calore con ammodernamenti funzionali pilota di alcune centrali termiche. L'area interessata dal progetto è composta da 69 Comuni ed abbraccia un territorio di (3677 Km2), prevalentemente occupato da rilievi montuosi (Dolomiti), con una popolazione pari a circa 210.000 abitanti. Il risparmio verrà conseguito con una molteplicità di azioni coordinate ed integrate fra loro. Il progetto, in particolare, evidenzierà l'aspetto gestionale, con lo scopo di consentire una attenta gestione, per via telematica, degli impianti di generazione di calore, sia sotto l'aspetto funzionale sia sotto il profilo dei programmi temporali di funzionamento. Altro obiettivo che il progetto si propone di raggiungere è la successiva divulgazione dei risultati ottenuti per il conseguimento del risparmio energetico nelle costruzioni e negli impianti, affinché la best practice acquisita diventi patrimonio condiviso.

Codice/Code:  
VEN221070

Beneficiario/Beneficiary:  
Consorzio BIM Piave

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Energie Tirol

## PROJECT DESCRIPTION

This project contributes to rationalization and subsequent remote control of the central heat units which serve public buildings that are property of town councils, mountain communities, provinces. The aim is to reduce the use of fuel and emission into the atmosphere through a system of telecontrol, on a vast scale,

of the plants of heat production and distribution which are public property and through functional pilot renovation of some central thermal units. The area of the project is the province of Belluno which comprises 69 town councils and is characterised by a large territory, 3,677 Km2, mostly occupied by mountains (Dolomiti), and a population of about 210,000 inhabitants.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

83.853,92 euro  
41.926,96 euro  
41.926,96 euro

Progetto concluso / Project concluded

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

1.700.00,00 euro  
1.190.000,00 euro  
510.000,00 euro

Progetto in corso / Project in progress

“ I luoghi della Grande Guerra in provincia di Belluno: interventi di recupero e valorizzazione nei territori del Parco della Memoria ”

“ *The places of the Great War in the province of Belluno: actions of retrieval and evaluation in the territories of the Memory Park* ”

“ Percorso dei siti minerari e della via del ferro ”

“ *The route of the mineral sites and the route of iron* ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto prevede interventi di valorizzazione e recupero storico culturale lungo i fronti interessati dagli eventi della prima guerra mondiale attraverso azioni di promozione ad esso relative. In particolare nei territori delle due Comunità Montane (Agordina e Centro Cadore) sono state sviluppate due linee tematiche e d'intervento. Una prima linea ha interessato, il territorio del comune di Auronzo fino al confine con i Comuni di Cortina-Dobbiaco, Livinallongo del Col di Lana, Rocca Pietore e Colle Santa Lucia, per la realizzazione dei musei all'aperto e la valorizzazione di quelli esistenti. La seconda linea invece, ha previsto gli interventi nel centro Cadore e le sue fortezze spingendosi fino al monte Rite ed agli altopiani del Pelmo, in questo caso sono stati attuati interventi di pulitura, messa in sicurezza degli spazi in prossimità delle grandi strutture fortificate e sistemazione della viabilità di accesso alle stesse. Ciò ha consentito la fruizione immediata delle località e la visibilità dei siti, l'opportunità di visitare i luoghi teatro di guerra è stata offerta nell'ambito del progetto anche alle scolaresche austriache, selezionate dal partner transfrontaliero. Si è inoltre partecipato a manifestazioni (Longarone Fiere, CASTA di San Candido, Sacratio Militare di Re di Puglia, varie mostre locali) che hanno contribuito a promuovere gli obiettivi progettuali prefissati.

**Codice/Code:**  
VEN222001

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Agordina

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Comune di Kartitsch; Amt der  
Tiroler Landesregierung

PROJECT DESCRIPTION

*The aim of the project is to promote and organize actions of evaluation, historical retrieval and promotion of the territories which used to be the battlefronts of the First World War. Two specific actions will be developed particularly in the territories of the two Mountain Communities of Agordina and Centro Cadore. The first*

*action concerns the town council of Auronzo as far as the border with the councils of Cortina-Dobbiaco, Livinallongo del Col di Lana, Rocca Pietore and Colle Santa Lucia, in order to build open air museums and evaluate those already existing. The second action concerns the centre of Cadore and its fortresses, as far as Monte Rite and the plateau of Pelmo. In this case, actions of cleaning and safety of the spaces close to the big fortress buildings are planned, as well as restoration of the access roads. All of this will allow immediate access to and use of the places and the sites.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**3.320.000,00 euro**  
**2.324.000,00 euro**  
**996.000,00 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto nasce dall'esigenza di organizzare un efficace sistema integrato a carattere interattivo-multimediale che permetta di: allestire il Centro Visitatori di Valle Imperina come punto informazioni; realizzare un "Centro Multimediale della Valle Imperina"; creare un modello di "Visita virtuale interattiva al territorio" nelle sue varie articolazioni ambientali, storico-culturali, paesaggistiche e museali; realizzare un sistema interattivo – multimediale in grado di valorizzare la Via degli Ospizi e dei minatori, i forni fusori e i vecchi mestieri con particolare riferimento ai minatori e ai seggiolai; sviluppare un CD-ROM interattivo-multimediale; realizzare una serie di interventi di ripristino della viabilità pedonale del percorso Pattine-ingresso Galleria O' Connor e relativa tabellazione. (Miniera di Vallalta ); attivare un sistema di comunicazione, promozione e segnaletica del sito di Valle Imperina (rete stradale e siti strategici); avviare il ripristino e l'allestimento di un locomotore EDZ 11 per proporlo a fini museali; promuovere il ruolo dell'Ostello quale strumento di accoglienza e di ristorazione dotandolo di arredi e attrezzature. In modo tale da poter attivare una rete di rapporti tecnico-operativi tra le varie componenti del territorio in Italia ed Austria, centrati sulla valorizzazione e la salvaguardia dei beni ambientali nelle loro caratterizzazioni storico-naturalistiche. In particolare il progetto ha inteso costituirsi per sviluppare una serie di innovativi sistemi e nuove metodologie comuni che permettano di elaborare un modello funzionale di sviluppo del territorio compatibile con il sistema delle variabili ambientali – naturalistiche e storico-culturali. Le banche dati multimediali sono utilizzabili in Italia ed in Austria sulle varie componenti del territorio ad implementazione del Sistema Informativo Territoriale del Parco.

**Codice/Code:**  
VEN222002

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Agordina

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Pillerseetal  
Regionalentwicklungs G.m.b.H.

PROJECT DESCRIPTION

*The project stemmed from the need to organize an effective integrated system with interactive/multimedia features, in order to activate a network of technical-operating connections among the various subjects of the territory between Italy and Austria, which deal with the evaluation and the safeguard of*

*the Environmental Goods from a historical and naturalistic point of view. At the initial stage, the project particularly aims at developing a series of innovative systems and new common methods which allow a functional model of development of the territory, compatible with the system of the environmental-naturalistic and cultural-historical variables. Specific multimedia databases will be set up to be used in Italy and Austria including all the factors of the territory and various historical and environmental systems of evolution, in order to implement the Territorial Informative System of the Park.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**860.582,55 euro**  
**602.407,79 euro**  
**258.174,76 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**



“ Le Venezie e gli Asburgo tra '700 e '800 – L'itinerario culturale della Via Imperialis ”

“ *The Triveneto area and the Habsburgs between the 18th and the 19th century – The cultural itinerary of Via Imperialis* ”

“ Realizzazione di itinerario tematico, di interesse storico-artistico, delle pitture murali di arte popolare a sfondo religioso, con interventi di restauro e valorizzazione, nei Comune di Canale d'Agordo e Vallada Agordina (valle del Biois) ”

“ *Setting up an itinerary of historical/artistic interest, featuring the theme of the wall paintings of popular religious art, through actions of restoration and evaluation, in the town councils of Canale d'Agordo and Vallada Agordina (valle del Biois)* ”

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha inteso valorizzare dal punto di vista turistico le comuni matrici culturali transfrontaliere Veneto – Carinzia – Tirolo, individuandole e rendendole evidenti per temi, attraverso uno studio congiunto del periodo storico 1740-1914 previamente condotto e non compreso nel presente progetto. Contestualmente il progetto ha previsto la realizzazione di: una guida trilingue, (in italiano, tedesco, ed inglese) di circa 50 pagine in tremila esemplari contenente le principali indicazioni di “Via Imperialis”. Un CD-ROM video con possibilità di conversione in DVD e cassette VHS per la proiezione nei singoli siti; i contenuti sono stati previamente predisposti sia per quanto riguarda i riferimenti storico – ambientali che quelli specificatamente turistici. Il Progetto ha compreso l'organizzazione di eventi, i quali godranno di cadenza periodica nel tempo presso le varie Dimore Storiche venete, carinziane e tirolesi, sui seguenti temi di comune materia transfrontaliera:

- visite di Stato;
- artigianato artistico;
- musica e lettura;
- abbigliamento;

Si organizzeranno inoltre concerti, sfilate di moda d'epoca, rappresentazioni live in costume, mostre e dimostrazioni di artigianato artistico, mostra e degustazione di prodotti tipici.

Codice/Code:  
VEN222010

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Via Imperialis – Burgen, Schlosser,  
Stifte Osterreichs

## PROJECT DESCRIPTION

*The project was conceived in order to evaluate, from a tourist point of view, the common cultural matrixes of the cross-border areas Veneto-Carinthia-Tyrol. These matrixes were identified and singled out by specific themes, through a joint study of the historical period 1740-1914 which was previously carried out and not included in the current project. Contextually, the project included the publication of 3,000 copies of*

*a guide in three languages (italian, german and english) of 50 pages, featuring the main characteristics of “Via Imperialis”, and a CD-ROM video with the possibility of conversion to DVD and VHS tapes for screening. The contents of such material were previously organised from a historical/environmental and more specifically tourist point of view. The project included the organization of events which will be held periodically at various historical houses (Dimore Storiche) of Veneto, Carinthia and Tyrol, on the following themes of common cross-border matter:*

- *Visit by country officials;*
- *Artistic handicraft;*
- *Music and readings;*
- *Clothing, fashion;*
- *Concerts, vintage fashion events, live events in costume, exhibitions and demonstrations of artistic handicraft, exhibitions and tastings of typical products.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

149.582,46 euro  
104.707,46 euro  
44.874,74 euro

Progetto concluso / Project concluded

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

I comuni di Canale d'Agordo e di Vallada costituiscono la media Valle del Biois, appendice occidentale dell'Agordino, in Provincia di Belluno. Il territorio della Valle, che comprende anche il Comune di Falcade, è caratterizzato dalla presenza di nuclei storici, di antico impianto, ubicati sui contrapposti versanti della Valle. Il progetto si è integrato con le azioni già programmate o in corso di attivazione, in particolare quelle attinenti alla cultura ed al turismo. Tra esse, la prossima istituzione del museo etnografico presso la “Casa della Regola”, il recupero della vecchia latteria di Feder ad uso museale, gli interventi sugli itinerari e sulle attrezzature turistiche (sentieri, aree attrezzate e di sosta, percorsi naturalistici). Si segnalano inoltre gli interventi, già programmati, di arredo urbano (riqualificazione della piazza Papa Luciani e della piazzetta di Tancon). Inoltre si evidenzia la realizzazione dell'itinerario ciclabile turistico, in corso di completamento, che interessa i Comuni di Canale e Vallada, oltre che di Falcade, che costituisce il naturale percorso di visita con mezzi alternativi (a piedi e in bicicletta) dei luoghi interessati dal progetto. Le attività contemplate nel progetto associano la finalità culturale a quella divulgativa ed a quella turistica, perseguendo l'obiettivo la completa fruizione del patrimonio di rilevante interesse storico - artistico ed architettonico ad un pubblico vasto e non necessariamente qualificato.

Codice/Code:  
VEN222011

Beneficiario/Beneficiary:  
Comune di Canale d'Agordo

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Comune di Hall in Tirolo

## PROJECT DESCRIPTION

*The town councils of Canale d'Agordo and Vallada form the middle Valle del Biois, western appendix of the Agordino area, in the Province of Belluno. The territory of this valley, which also includes the council of Falcade, is characterised by the presence of historical nuclei with ancient structures and placed on both sides of the valley. The project was integrated with actions*

*either already planned or currently in progress, such as those concerning culture and tourism. Among them are the upcoming institution of the ethnographic museum at the “Casa della Regola”, the restoration and renovation of the ancient dairy store of Feder as a museum, the action plans regarding the itineraries and the tourist facilities (paths, equipped rest areas, naturalistic routes). More actions, already planned, concern urban decoration, like the restoration of Piazza Papa Luciani and the piazzetta (small square) of Tancon. Moreover, the cycling itinerary for tourists which involves the councils of Canale, Vallada and Falcade is almost completed, and constitutes the most simple visiting route by alternative means (on foot and by bicycle) of the areas involved in the project.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

174.605,05 euro  
122.223,53 euro  
52.381,51 euro

Progetto concluso / Project concluded

## Dal Museo al territorio dell'Alpago, itinerari per conoscere e imparare." From the museum to the territory of Alpago: itineraries to know and learn "

*Promotion of history, culture and rurality through the Venetian area's produce, flavours and historic settlements*

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto nasce dall'esigenza di avviare all'interno della Comunità Montana dell'Alpago un'azione sinergica di valorizzazione di itinerari tematici che abbiano un rimando al neonato Museo di storia naturale. Il museo diventa in questo caso motore di una serie di iniziative di promozione e conoscenza del territorio basate essenzialmente sulle emergenze già esistenti, ma in un futuro anche su progetti di recupero del territorio stesso.

Le attività che il museo ha già avviato sono basate per ora sulla valorizzazione del materiale raccolto ed esposto nei tre piani di cui è composto (piano terra zoologia, primo piano entomologia, geologia e mineralogia, paleontologia e anatomia umana; sottotetto diorami, xiloteca e micoteca, botanica). L'idea del progetto nasce dalla volontà di estendere nel territorio le informazioni museali attraverso l'esperienza sensoriale diretta del fruitore.

Gli itinerari che sono stati individuati attraverso il progetto diventeranno dei piccoli laboratori tematici, luoghi dell'esperienza "Lehrwege" come vengono definiti dal parco degli Alti Tauri.

Il progetto inoltre ha previsto a seguito dell'analisi mirata sul territorio, la realizzazione di una serie di supporti didattici a corredo dei percorsi escursionistici esistenti nel comprensorio e del museo di storia naturale esistente a Chies d'Alpago. La redazione di attività di promozione attraverso la stampa di opuscoli e depliant tematici, la realizzazione di pagine Web da inserire in portali già esistenti (provincia di Belluno). La realizzazione di incontri e convegni di presentazione del progetto, non ché di scambio di buone pratiche con il partner austriaco del Parco Alti Tauri. L'obiettivo principale è dunque quello di far conoscere le potenzialità del Museo di storia naturale, ed avviare nel contempo una conoscenza più diffusa delle peculiarità del territorio dell'Alpago.

**Codice/Code:**  
VEN222012

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana dell'Alpago

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
**Nationalpark Hohe Tauern Tirol**

### PROJECT DESCRIPTION

*The project was born in the Mountain Community of Alpago, out of the need to start a synergical action of evaluation of themed itineraries connected to the newly-born Museum of Natural History. Therefore, such a museum becomes the engine for a series of initiatives of promotion and knowledge of the territory. These initiatives are now based on day to day needs*

*but in the future will be based on projects of recovery of the territory.*

*The activities of the museum which are already in progress are based for now on the evaluation of the material collected and shown on the floors of the museum (ground floor: zoology, first floor: entomology, geology and mineralogy, paleontology and human anatomy; attic: dioramas, xiloteque and mycoteque, botanics). The idea of the project was born out of the will to extend all information about the museum to the territory, through the direct sensory experience of the user.*

*The itineraries which will be identified through the project will become small theme laboratories, places of the "Lehrwege" experience, a term derived from the park of Alti Tauri.*

*The result of the analysis of the potential of the district, as well as some supporting products for teaching activity in the museum, will be produced in different formats (webpages, guides, maps featuring excursion itineraries).*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**107.965,78 euro**  
**75.576,05 euro**  
**32.389,73 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

## "Intervento per la valorizzazione di itinerari escursionistici alpini e transfrontalieri "Il sistema delle Alte Vie Alpine" Alta Via Innsbruck-Bressanone-Feltre "

*"Action for the evaluation of excursion alpine and cross-border itineraries "The system of Alte Vie Alpine" – Alta Via Innsbruck-Bressanone-Feltre "*

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha avuto come finalità la promozione degli itinerari delle Alte Vie n.1, 2, 3, 8, Europa 2 e del territorio da esse attraversato, mediante la realizzazione di una serie di prodotti informativi e promozionali quali:

- aggiornamento dei contenuti e ristampa in tre lingue (italiano, inglese e tedesco) delle guide delle Alte Vie 1, 2, 3, 8 ed Europa 2;
- realizzazione e stampa della Carta transfrontaliera delle Alte Vie Dolomitiche;
- realizzazione di filmato trilingue (italiano, inglese e tedesco) su formato DVD dell'itinerario della Alta Via Europa n. 2 Innsbruck - Bressanone - Feltre;
- realizzazione di un DVD multimediale in trilingue (italiano, inglese e tedesco) dell'itinerario della Alta Via Europa n. 2 Innsbruck - Bressanone - Feltre;
- implementazione del portale delle Alte Vie delle Dolomiti, [www.dolomiti-altevie.it](http://www.dolomiti-altevie.it), con lo sviluppo delle tematiche relative, in particolare all'Alta Via n. 2 e, secondariamente, alle Alte Vie n. 1, 3, e 8.

Oltre alle specifiche attività legate alla produzione dei diversi prodotti, molta attenzione è stata posta nella definizione delle caratteristiche della base informativa, ovvero alla raccolta e all'organizzazione delle informazioni di natura diversa (testi, immagini, grafica, ecc.).

**Codice/Code:**  
VEN222014

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Provincia di Belluno

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
**Leader + Verein Wipptal**

### PROJECT DESCRIPTION

*The introduction of the project witnessed also the participation of the Province of Bolzano, the Tourist Consortium Alta Pusteria of San Candido and the Austrian partner Osttirol - Werbung of Lienz. The project obtained financing and its first main achievement was the organization and construction of a pilot website dedicated to Alta Via n. 1, accomplished through the development of different*

*work phases. Alta Via n.1 is the most classic and well known excursion itinerary of the Alte Vie Dolomitiche System. Subsequently, after these experiences, a further development and improvement of the work was studied, through the collection of more data and information referring to other excursion itineraries of the System of Alte Vie. At the same time, contacts with potential interested partners were made, which allowed the creation of a collaborative relationship with the Austrian partner Leader + Verein Wipptal and the Altoatesino partner Consorzio Turistico Valle Isarco (Tourist Consortium Valle Isarco) for the project of evaluation of an excursion itinerary from Innsbruck-Bressanone to Feltre.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**149.953,68 euro**  
**104.967,57 euro**  
**44.986,11 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“Il sistema delle Alte Vie Dolomitiche” (Alta via dal Gross Glockner a Vittorio Veneto dai ghiacciai eterni alle palme. Intervento per la valorizzazione di itinerari escursionistici alpini e transfrontalieri).

*“The system of the Alte Vie Dolomitiche” (Alta via from the Gross Glockner to Vittorio Veneto, from the eternal glaciers to palms. Action for the evaluation of alpine and cross-border excursion itineraries).*

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha avuto come finalità la promozione degli itinerari delle Alte Vie n. 4, 5, 6, 7, Europa 6 e del territorio da esse attraversato, mediante la realizzazione di una serie di prodotti informativi e promozionali quali:

- aggiornamento dei contenuti e ristampa in tre lingue (italiano, inglese e tedesco) delle guide delle 4, 5, 6, 7 ed Europa 6;
- realizzazione e stampa della Carta transfrontaliera delle Alte Vie Dolomitiche;
- realizzazione di filmato trilingue (italiano, inglese e tedesco) su formato VHS dell'itinerario della Alta Via Europa n. 6 dal Gross Glockner a Vittorio Veneto;
- implementazione del portale delle Alte Vie delle Dolomiti, [www.dolomiti-altevie.it](http://www.dolomiti-altevie.it), con lo sviluppo delle tematiche relative, in particolare all'Alta Via n. 6 e, secondariamente, alle Alte Vie n. 4, 5, e 7.

Oltre alle specifiche attività legate alla produzione dei diversi prodotti, molta attenzione è stata posta nella definizione delle caratteristiche della base informativa, ovvero alla raccolta e all'organizzazione delle informazioni di natura diversa (testi, immagini, grafica, ecc.).

**Codice/Code:**  
VEN222015

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Provincia di Belluno

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Osterreichischer Alpeverein

#### PROJECT DESCRIPTION

*The introduction of the project witnessed also the participation of the Province of Bolzano, the Tourist Consortium Alta Pusteria of San Candido and the Austrian partner Osttirol - Werbung of Lienz. The project obtained financing and its first main achievement was the organization and construction of a pilot website dedicated to Alta Via n. 1, accomplished through*

*the development of different work phases. Alta Via n.1 is the most classic and well known excursion itinerary of the Alte Vie Dolomitiche System.*

*Subsequently, after acquiring these experiences, further development and improvement of the work was conceived, through the making of a web portal able to host the “system of the Alte Vie of the Dolomiti”. This is a dynamic web portal, linked to a expandable and updatable database, therefore able to collect all the necessary information in order to describe completely the itinerary of the Altavia, the connecting paths, the rest areas (lodges, campings) and to evaluate the territory crossed by these itineraries. In order to make the system readily updatable, a backoffice system is planned, which allows the updating of the database in a simple manner.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**149.499,97 euro**  
**104.649,98 euro**  
**44.849,99 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Sviluppo transfrontaliero di promozione turistica: Provincia di Belluno-Osttirol e Hocpustertal ”

*“ Cross-border development of tourist promotion: Province of Belluno-Osttirol e Hocpustertal ”*

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha interessato il territorio delle due regioni, Provincia di Belluno (Italia) e dall'Osttirol (Austria), oltre al territorio di cinque Comuni della provincia di Bolzano appartenenti all'AltaValPusteria(Sesto,SanCandido, Braies Villabassa e Dobbiaco). Con questo progetto i tre partners hanno voluto sperimentare una nuova forma di gestione comunitaria delle rispettive destinazioni turistiche mediante un sistema integrato transfrontaliero di informazione sull'offerta ricettiva realizzato attraverso le seguenti azioni: - Realizzazione di una guida generale delle strutture ricettive della Provincia di Belluno. - Realizzazione guide delle strutture ricettive specifiche per area: a partire dalla Guida generale sono state realizzate delle Guide specifiche relative alle principali sub-aree turistiche, in modo tale da permetterne la diffusione ai diversi target di riferimento delle varie aree: Cadore, Val Biois, Complico, Alpago, Agordo, Feltre, Cortina, Arabba, Val Boite, Belluno e Civetta. Allo scopo di raccogliere e distribuire unitariamente sia le 11 guide delle strutture specifiche per area che le guide dei partner è stata realizzata una cartellina contenitore. L'attività di progetto ha permesso di sviluppare una nuova forma di informazione integrata sull'offerta ricettiva di un'area transfrontaliera omogenea attraverso la realizzazione di n. 5000 copie della “Guida generale delle strutture ricettive” e la realizzazione di n. 51.000 copie delle guide per le strutture specifiche per area. Le guide sono state distribuite sia presso gli uffici turistici della Provincia di Belluno che ai partners i quali hanno provveduto alla loro diffusione nelle rispettive aree di riferimento e viceversa.

**Codice/Code:**  
VEN222016

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Provincia di Belluno

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Osttirol Werbung G.m.b.h.

#### PROJECT DESCRIPTION

*The aim of the project is a cross-border integrated computer system with all the information about the tourist offer. At a partnership level, the current tourist information website of the three partners evolved so that the potential tourist is able to 1. verify online in real time the availability of sleeping accommodations in the single structures of the project area, 2.*

*research a database containing updated information about availability in real time of sleeping accommodations in the structures of the territory of the province of Belluno at all levels, from the single hotel to the tourist district and the province, including those structures of the province areas with less tourist intensity, which will be particularly evaluated and promoted in this system, including the agritourist structures.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**54.600,00 euro**  
**33.852,00 euro**  
**20.748,00 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ I Borghi antichi di Sappada –progetto per un sistema  
promozionale ed informativo a carattere storico- culturale ”

“ The ancient villages of Sappada – project for a promotional and informative system on  
a historical and cultural point of view ”

“ Cicloturismo Italia-Austria ”

“ Italy-Austria Cycle Tourism ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto si è impegnato a promuovere un sistema di percorsi e itinerari tematici e di approfondirne e valorizzarne gli aspetti più significativi dal punto di vista storico – artistico, architettonico ed ambientale. Lo schema analitico – descrittivo – informativo ha lo scopo di valorizzare la struttura storica di Sappada e la tradizione del pellegrinaggio a Santa Maria Luggau. Sappada è infatti articolata in 15 vecchi nuclei abitativi : Lerpa, Granvilla, Palù, Pill, Bach, Muhlbach, Cottèrn, Hoffe, Fontana, Krattèrn, Soravia, Ecche, Puiche, Cretta, Cima Sappada. Queste Borgate storiche si articolano susseguendosi in un continuum, dall' andamento quasi sinusoidale, che si sviluppa da ovest ad est fino a concludersi a Cima Sappada. E' chiara l'esistenza di un rapporto primario generatore della forma urbana della città, tra la dimensione spaziale e l'immanenza della natura. Si vengono così a definire scenari di cui l'organizzazione funzionale – urbana e quella paesaggistica sono in relazione diretta e vengono recepiti in modo unitario. Si può percepire l'ambiente fisico non come oggetto indistinto, manipolato nel tempo, ma come composto da elementi plurimi integrati fra loro: rocce, boschi, prati,acqua, fontane, case storiche, capitelli e la via Crucis. come già detto, ha lo scopo di promuovere un sistema di percorsi e itinerari tematici e di approfondirne e valorizzare gli aspetti più significativi dal punto di vista storico – artistico, architettonico ed ambientale. Al proposito va rilevato che il Comune di Sappada, prevede successivamente di realizzare anche una serie di interventi strutturali per la valorizzazione delle Borgate che concretizzeranno le attività già intraprese con la progettazione di uno stralcio “pilota” per la Borgata Cima Sappada.

Codice/Code:  
VEN222018

Beneficiario/Beneficiary:  
Comune di Sappada

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Comune di Großkirchheim

PROJECT DESCRIPTION

The project promoted a system of paths and themed itineraries, and evaluated their most important aspects from a historical/artistic, architectural and environmental point of view. The analytical-descriptive-informative scheme is supposed to evaluate the historical structure of Sappada and the tradition of the pilgrimage to Santa Maria Luggau. Sappada

*in fact is made of 15 old housing nuclei: Lerpa, Granvilla, Palù, Pill, Bach, Muhlbach, Cottèrn, Hoffe, Fontana, Krattèrn, Soravia, Ecche, Puiche, Cretta, Cima Sappada. These historical villages are found one after the other in a continuum, almost like a sinusoid, which develops from West to East, to end at Cima Sappada.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

78.879,42 euro  
55.215,59 euro  
23.663,83 euro

Progetto concluso / Project concluded

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il “Progetto cicloturismo Italia–Austria” parte dalla mappatura e classificazione dei percorsi ciclabili della Provincia attraverso strumenti GIS per creare dei livelli informativi che sono resi disponibili sia attraverso gli strumenti convenzionali come le guide o brochure cartacee, ma anche attraverso internet. L’iniziativa si è proposta di creare dei servizi di trasporto integrati fra treno gomma utilizzabili sia dal cicloturista per arrivare nel territorio provinciale, ma anche per muoversi all’interno dello stesso. Il tutto è stato inoltre supportato da un’intensa azione di marketing sul territorio e nelle località di origine del turista. L’obiettivo del progetto è lo sviluppo della mobilità ciclistica nell’area provinciale sfruttando le enormi potenzialità sia della parte Dolomitica che della Valbelluna con un’offerta turistica che copre un ampio campo di tipologie di percorsi. Viene considerato di fondamentale importanza il collegamento fra i circuiti ciclabili delle varie regioni coinvolte nel progetto. L’implementazione e la proposta di soluzioni per un trasporto intermodale anche per le biciclette ha contribuito alla realizzazione di una mobilità sostenibile rivolta all’incremento di un turismo eco – compatibile. I risultati sono così sintetizzabili:

- promozione del territorio provinciale;
- sensibilizzazione all’uso della bicicletta;
- definizione dei criteri e delle modalità operative, gestionali nonché degli strumenti da utilizzare per l’identificazione, l’attrezzaggio e l’organizzazione degli itinerari;
- mappatura dei percorsi ciclabili della provincia di Belluno;
- creazione di un sito internet [www.dolomiti-inbici.com](http://www.dolomiti-inbici.com);
- segnaletica (parziale) del percorso ciclabile “Lunga via delle Dolomiti”.

Codice/Code:  
VEN222019

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Region Villach – Karnische  
Region

PROJECT DESCRIPTION

The “Italy-Austria Cycle Tourism Project” starts from the mapping and classification of the cycling paths which are part of the province, through GIS tools, in order to create information packages which will be made available either through conventional tools such as guides or paper brochures, or through the Internet. Such initiative is supposed to create integrated

*transport services including trains and vehicles, which can be used by the cyclo-tourist firstly to reach and secondly to move within the territory of the province. All of this will be also supported by an intense action of marketing in the territory and in the native towns of the tourists.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

98.322,20 euro  
68.825,54 euro  
29.496,66 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Adeguamento, allestimento e valorizzazione del museo degli “Zattieri del Piave” con attività di divulgazione multimediale a scopo turistico e culturale ”

“ *Adaptation, installment and evaluation of the museum of the “Zattieri of Piave” with multimedia dissemination techniques aimed at touristic and cultural purposes* ”

“ Itinerario polifunzionale Padola– Valgrande a servizio del Parco Fluviale. Ampliamento dell’offerta turistica transfrontaliera Dolomiti-Live ”

“ *Multifunctional itinerary Padola – Valgrande at the service of Fluvial Park. Enlargement of the cross-border tourist offer Dolomiti-Live* ”

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto opere di completamento, adeguamento, allestimento e valorizzazione del “museo etnografico degli Zattieri del Piave”, ed attività finalizzate alla divulgazione, anche multimediale, della storia, della cultura e delle tradizioni degli Zattieri (incaricati, fin dai tempi della Serenissima Repubblica di Venezia della fluitazione del legname con zattere dalle foreste del Cadore alle segherie lungo il corso del Piave e a Venezia). Il Museo si trova a Codissago, frazione di Castellavazzo, sulla sponda sinistra del Piave di fronte a Longarone. Le collezioni sono costituite da una raccolta completa delle attrezzature che un tempo servivano al taglio, trasporto, fluitazione fino alle segherie, segazione del legname e successiva costruzione delle zattere. Vi è altresì una serie di modelli di zattere dei fiumi Pirenaici, delle Alpi francesi, della Foresta Nera e di Turingia, dei fiumi austriaci e una descrizione dei percorsi delle zattere per raggiungere i grandi porti dell’Europa dove si costruivano le flotte navali che hanno navigato su tutti i mari del mondo. L’obiettivo del progetto è di consolidare e valorizzare i rapporti di scambio turistico-culturale già in essere e che questi possano costituire il valido presupposto per l’attivazione di flussi turistici da e per l’Italia e l’Austria.

**Codice/Code:**  
VEN222020

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comune di Castellavazzo

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Comune di Berg Im Drautal

## PROJECT DESCRIPTION

*Works of completion, adaptation, installment and evaluation of the “Ethnographic Museum of the Zattieri of Piave”, acknowledged by regional law L.R. 50/84 and activities resulting in publication, also through multimedia, of the history, culture and traditions of the Zattieri (who, since the times of the Serenissima Republic of Venice, were responsible for the transport of wood by rafts from*

*the forests of Cadore to the saw-mills along the course of river Piave and to those in Venice.) The museum is at Codissago, a suburb of Castellavazzo, on the left side of river Piave, in front of Longarone. The collections of the museum consist of a complete collection of the equipment which was once used to cut the wood and transport it to the saw-mills, and the cutting of the wood to make the rafts. In the museum there is also a series of models of rafts from the Pyrenees rivers, the French Alps, the Black Forest, Turingia and from Austrian rivers, and a description of the routes of the rafts to reach the main ports of Europe, where the naval fleets had been built to sail across all the seas of the world.*

## DESCRIZIONE DEL PROGETTO

L’intervento progettuale interessa un’area della superficie di circa 300.000 mq. Posta a cavallo del Torrente Padola e relaziona l’abitato di Comelico Superiore – Padola con il Centro Termale di Valgrande per continuare, con la previsione del Piano d’Area Comelico - Osttirol, fino al Passo di Monte Croce Comelico. Si tratta di un’area sensibile, coinvolta in un lento processo di aggregazione tra il Centro abitato di Padola e la Stazione Termale di Valgrande che, con la raggiunta operatività, assume il ruolo di elemento trainante dell’economia turistica per tutto il Superiore. Il principale elemento contenuto nel presente progetto è rappresentato dalla pista ciclabile che, partendo in prossimità delle strutture dello Stadio per il Fondo, si collega all’area sportiva per proseguire fino alla Stazione Termale di Valgrande, sviluppando un percorso di quasi 5 km. Il tracciato si sviluppa prevalentemente in parallelo con il corso del Torrente Padola e tocca punti di altissimo interesse ambientale. Gli obiettivi raggiunti sono così individuati:

- diffusione della conoscenza dell’esistenza di particolari siti ambientali
- maggiore relazione fisica tra l’area termale di Valgrande ed il centro abitato di Padola,
- Relazionare la pista ciclabile al più ampio collegamento Cortina-Dobbiaco-San Candido-Sillian-Lienz.

**Codice/Code:**  
VEN222021

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comune di Comelico Superiore

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Comune di Obertilliach

## PROJECT DESCRIPTION

*This project concerns an area of about 300,000 sq.m. across the river Padola and links the village of Comelico Superiore – Padola with the Spa Centre of Valgrande and further up (thanks to the future Area Plan Comelico-Ost Tirol) to the Pass of Monte Croce Comelico. It is a vulnerable area which was involved in a slow process of integration of the inhabited centre of Padola and*

*the Spa Centre of Valgrande and has now has taken the role of economic and tourist driving force for all the area of Comelico Superiore. The main feature of the current project is the cycling itinerary which starts almost from the building of the Stadio del Fondo (stadium for cross-country skiing), goes through the sport area and continues on as far as the Spa Centre of Valgrande, thus developing a route of almost 5 km. It mainly follows a parallel course to that of river Padola and includes spots of high environmental value.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**55.017,72 euro**  
**38.512,40 euro**  
**16.505,32 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**136.710,68 euro**  
**95.697,47 euro**  
**41.013,21 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Il Museo diffuso del Grappa – dal Brenta al Piave ”

“ The expansion of the museum of the Grappa – from Brenta to Piave ”

“ Strada dei formaggi un itinerario alla scoperta dei sapori ”

“ The itinerary of cheeses, a route of taste discovery ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto la realizzazione di attività di ricerca storica, recupero e valorizzazione turistico-didattica dei luoghi della Grande Guerra del Feltrino, delle aree contermini della Comunità Montana del Brenta e della Comunità Montana del Grappa, nonché del Comune di Cison di Valmarino. La Comunità Montana Feltrina, soggetto capofila, ha realizzato le attività con la collaborazione dei Comuni di Alano di Piave, Arsié, Quero, Seren del Grappa, Vas, Cison di Valmarino e le Comunità Montane del Brenta e del Grappa, in qualità di soggetti attuatori. Nella parte materiale del progetto, sono stati effettuati i seguenti interventi:

- consolidamento strutturale e statico del Forte Leone di Cima Campo (Comune di Arsié);
- completamento del Museo storico di Campo (Comune di Alano di Piave);
- recupero dell'ex punto di comando austriaco in località Valle di Schievenin (Quero);
- recupero dell'Osservatorio sul Grappa (Comune di Seren del Grappa);
- completamento del Museo del Piave di Caorera (Comune di Vas);
- recupero del Covolo del Butistone (Comune di Cison del Grappa, progetto realizzato dalla Comunità Montana del Brenta). Inoltre, la Comunità Montana del Grappa e la Comunità Montana Feltrina hanno provveduto alla realizzazione e alla valorizzazione di una serie di itinerari storico-naturalistici e didattici., la Comunità Montana Feltrina, in collaborazione con i partner austriaci, ha coordinato una preziosa attività di ricerca storica (svolta presso archivi sia italiani che austriaci), sfociata nella realizzazione di pubblicazioni, convegni ed eventi.

Codice/Code:  
VEN222047

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Feltrina, del  
Brenta e del Grappa

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Festung Kufstein

PROJECT DESCRIPTION

The project constitutes the continuation of similar initiatives which involve the upper part of the province of Belluno, under the supervision of the Mountain Community Agordina. The activities which are described below concern actions in order to evaluate and restore the historical-cultural heritage in the area of Massiccio del Grappa, where bloody and critical battles

were fought between 1917 and 1918 during the Great War. Such events are among the most important in Italian national history. The territory in reference witnessed the most complex clash of armies on mountains of the First World War and probably of all time.

The Mountain Community Feltrina, with reference to what has already been done so far on the Massiccio, wants also to continue the historical research on the battles of Grappa, evaluating all the initiatives in progress and those which took place in the nearby Mountain Communities del Grappa, del Brenta e delle Prealpi Trevigiane.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

1.549.370,70 euro  
1.084.559,49 euro  
464.811,21 euro

Progetto concluso / Project concluded

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Considerata l'importanza che riveste il turismo in ambito alpino la Provincia di Belluno d'intesa con l'Ente camerale e l'Associazione dei produttori di latte del Veneto, hanno inteso perseguire un progetto a scopo fortemente turistico ma altresì volto alla valorizzazione della tipicità dei prodotti in determinate aree. Tale progetto, già in precedenza sperimentato in alcune particolari aree del territorio bellunese, ha inteso proporsi in un ambito più vasto, come appunto il transfrontaliero, con lo scopo di realizzare nuove alleanze e sinergie che evidenzino lo stretto rapporto tra l'esercizio dell'attività turistica, della ricettività alberghiera e della ristorazione, con le risorse naturali, paesaggistiche, ambientali, con i prodotti tipici e di qualità di rilevanza in specifiche aree di confine, dell'artigianato artistico locale ed alle potenzialità collegate al turismo rurale. Il settore turistico e le produzioni tipiche collegate al suo territorio di montagna, in particolare i formaggi, hanno un'importanza strategica in tutta l'area interessata dal progetto. Nonostante i confini territoriali e le differenze linguistiche, culturali e storiche, i partner hanno valorizzato il principale elemento di omogeneità e affinità che rende possibile la costruzione di nuove forme di promozione ed integrazione turistica, costituito dalla loro comune appartenenza all'ambiente ed al paesaggio alpino. In particolare per la Provincia di Belluno, il progetto ha previsto l'individuazione di un itinerario gastronomico nel territorio bellunese ed il conseguente rafforzamento dell'offerta turistica attraverso la valorizzazione delle produzioni casearie ed agro-alimentari.

Codice/Code:  
VEN222065

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Associazione Tirolo Natura

PROJECT DESCRIPTION

Considering the importance of tourism in the Alpine area and therefore also in the region of the EU initiative INTERREG III A ITALY-AUSTRIA 2000-2006, the Province of Belluno, in agreement with the Chamber of Commerce and the Association of milk producers of Veneto, plan to pursue a project with strong tourist appeal, and also aimed at evaluating the typicity

of the products in particular areas. Such a project, which was already experimented with in some specific areas of the Belluno territory, is now undergoing a development in broader terms, continuing as far as the cross-border area, with the aim of making new alliances and synergies which are bound to underline the tight relationship between tourist activities, receptive housing, catering services, natural, landscape and environmental resources, typical products of high quality in specific border areas, local handicraft products and all the potential resources connected to rural tourism.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

300.000,00 euro  
210.000,00 euro  
90.000,00 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Progetto per lo sviluppo transfrontaliero di promozione turistica ”

“ Project for the cross-border development of tourist promotion ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto interessa il territorio delle due regioni NUTS III rappresentate dalla Provincia di Belluno (Italia) e dal Tirolo con particolare riferimento al Tirolo Orientale (Osttirol – Austria). L'area interessata ha caratteristiche territoriali e socio-economiche tipiche della fascia alpina, ovvero una notevole ricchezza in termini di risorse naturali, una situazione di relativo svantaggio per quanto concerne l'insediamento delle attività produttive, vie di comunicazione difficoltose, una situazione di relativo isolamento, un potenziale turistico valorizzato solo parzialmente, un'agricoltura a basso valore aggiunto con predominanza di pascoli. Considerati gli obiettivi di mercato e la sempre maggiore competitività si evince la necessità di condurre politiche di marketing sempre più “consistenti” e con l'attuazione del progetto si intendono migliorare le dinamiche di cooperazione al fine di realizzare specifiche azioni di marketing e comunicazione che permettano un più efficace posizionamento dei prodotti turistici compresi nell'area dolomitica transfrontaliera della Provincia di Belluno e del Tirolo. Gli obiettivi possono essere così sintetizzati:

- rafforzamento dell'integrazione transfrontaliera delle due aree turistiche;
- diminuzione degli atteggiamenti concorrenziali tra le due aree;
- condivisione di una politica di marketing comune; in grado di aumentare la capacità con aumento nel volume di affari del settore turistico dell'area transfrontaliera;
- sviluppo secondo canoni di sostenibilità delle aree a minore intensità turistica.

Codice/Code:

VEN222068

Beneficiario/Beneficiary:

Provincia di Belluno”

Partner Austriaco

Austrian Partner:

OSTTIROL WERBUNG Ges.m.b.H.

PROJECT DESCRIPTION

The project concerns the territory of the two NUTS III regions represented by the Province of Belluno (Italy) and by Tyrol (Austria) with particular reference to East Tyrol (Osttirol - Austria). The territorial and social-economic features of the relevant area are typical of the alpine area: a great richness in terms of natural resources, a situation of some disadvantage as far as productive settlements are concerned, difficult

communication lines, a state of some isolation, tourist potential which is only partially evaluated, an agriculture with low value added mostly relying on pasture. Considering the targets of the market and the ever increasing competitiveness, there is evidence that it is necessary to follow more and more consistent marketing policies. The dynamics of cooperation are supposed to improve thanks to this project, in order to accomplish specific actions of marketing and communication which allow a more effective placement of the tourist products included in the Dolomiti cross-border area of the Province of Belluno and of Tyrol. The targets can be thus summed up:

- Reinforcement of the cross-border integration of the two tourist areas;
- Diminution of the competitive behaviour between the two areas;
- Sharing of a common marketing policy in order to increase the business in the tourist field of the cross-border area;
- development of the areas with less tourist intensity, according to sustainable rules.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

780.785,71 euro  
546.550,00 euro  
234.235,71 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Iniziative di promozione e valorizzazione degli itinerari della grande guerra- Recupero della cappella del Col di Lana ”

“ Initiatives of promotion and evaluation of itineraries of the Great War- Restoration of the Col di Lana Chapel ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

L'intervento che si intende realizzare consiste nella ricostruzione della Cappella sita sul Col di Lana e in una serie di manifestazioni congiunte italo-austriache, che ripercorrono le fasi di costruzione, attraverso un percorso storico a memoria delle origini della cappella, delle fasi di lavorazione e di trasporto in vetta. La chiesetta è sorta per volontà degli abitanti di Fodòm per commemorare tutti i caduti sul Col di Lana, senza distinzione di nazionalità, uniti nel medesimo destino. Si ritiene che il progetto qui descritto possa costituire un naturale completamento del recupero dei succitati percorsi del Parco della Memoria, essendo esso esattamente collocato nel percorso di trincee appena recuperato e costituendone una sorta di “tappa” obbligatoria. Il recupero dell'edificio, pur costituendo il “risultato finale materiale” del progetto, è solo uno degli obiettivi; si prevede infatti di ripercorrere le fasi storiche della sua costruzione, attraverso una serie di manifestazioni rievocative da svolgersi sul parcheggio sottostante al Comune di Pieve di Livinallongo e sulla Cima del Col di Lana, con la posa in opera e la sua inaugurazione con una manifestazione commemorativa.

Codice/Code:

VEN222083

Beneficiario/Beneficiary:

Comunità Montana Agordina

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Tiroler Landesarchiv

PROJECT DESCRIPTION

The actions consist of reconstruction of the chapel on Col di Lana and of a series of joint Italo-Austrian events which are meant to retrace the stages of construction, working and transport of the building materials using a historical route in order to remember the origins of the chapel. The small church was built from the will of the inhabitants of Fodòm as

a memento of all those who lost their lives on Col di Lana, with no distinction of nationality, unified by the same fate. This project is considered to be a natural completion of the recovery of the paths of the Parco della Memoria mentioned above, as this park is placed exactly in the itinerary of the war trenches which have been just restored and therefore is a sort of obligatory stop.

The retrieval of the building, even if it is the final material result of the project, is only one of the targets. The historical phases of its construction are also planned to be traced through a series of remembrance events to be held in the parking area below the Council of Pieve di Livinallongo and on top of Cima del Col di Lana, and with a ceremony of inauguration for the new version of the chapel.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

90.000,00 euro  
63.000,00 euro  
27.000,00 euro

Progetto in corso / Project in progress

“ Progetto di valorizzazione turistica e riqualificazione del passo del San Boldo con la strada dei 100 giorni ”

“ Project of tourist evaluation and requalification of the pass of San Boldo with the Strada dei 100 giorni ”

“ Sulle ali della memoria. Percorsi attraverso la Grande Guerra a bordo dello SPAD XIII di Francesco Baracca ”

“ On the wings of memory. Itineraries through the Great War aboard Francesco Baracca's SPAD XIII ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

La Comunità di Cison di Valmarino si colloca nel cuore della provincia di Treviso, lungo la linea ideale che delimita il territorio pedemontano, uno spazio di unione tra montagna e il litorale adriatico, in cui si diramano alcune delle valli più suggestive e apprezzate della regione. Negli ultimi anni il valore storico-architettonico ed ambientale dell'area geografica su cui si inserisce il comune di Cison di Valmarino è divenuta una realtà a forte richiamo turistico, soprattutto da oltre confine, avvenimenti stagionali e manifestazioni periodiche contribuiscono a diffondere la conoscenza su usi costumi e tradizioni di un territorio dalle antiche origini. La condizione orografica su cui si sviluppa il tessuto sociale e culturale di Cison di Valmarino non ha impedito forti legami con le Comunità poste a nord, anzi le molteplici affinità ne hanno da sempre favorito i rapporti. Quindi una condizione di notevole apertura verso la realizzazione di interscambi culturali e sociali, che molto spesso hanno avuto un rilievo extra territoriale. Una delle più importanti opere di valorizzazione che sono state intraprese è sicuramente quella rivolta alla località Passo San Boldo con la famosa "Strada dei 100 giorni" realizzata durante la Prima Guerra Mondiale. Il progetto in questione prevede appunto la realizzazione di questa strada militare lungo un ripido pendio, una via preferenziale verso nord che ancora oggi è utilizzata come collegamento.

Codice/Code:  
VEN222086

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Feltrina

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Festung Kufstein; Amt der  
Tiroler Landesregierung; Verein  
Altfinstermünz

PROJECT DESCRIPTION

The Community of Cison di Valmarino is in the heart of the province of Treviso, in the territory at the foot of the mountains. It is an area between the mountain and the Adriatic coast in which some of the most suggestive and appreciated valleys of the region are found. In recent years, the historical-architectural and environmental value of the geographic area of the council of Cison di Valmarino attracted a great number of tourists, especially from abroad. Seasonal events contribute in the spreading of the knowledge of uses and habits and traditions of this territory of ancient origin. The orographic profile, on which the social and cultural texture of Cison di Valmarino developed, did not avoid strong links with northern communities: in fact, many affinities always favoured their relationship. It is therefore a situation of remarkable openness towards cultural and social exchanges, which very often had an importance beyond territories. One of the most important works of evaluation is definitely the one in the village of Passo San Boldo and concerns the famous "Street of the 100 days", which was built during the First World War. The project aims at restoring this military street along a steep slope, a preferential route towards the north which is still used as a connecting path today.

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Ricostruire e far tornare a volare un biplano monoposto da caccia della Prima Guerra Mondiale, appartenuto all'asso dell'aviazione Francesco Baracca, medaglia d'oro al valor militare, per promuovere e valorizzare in un contesto regionale, nazionale e transnazionale le ricerche storiche finora condotte sulla Grande Guerra del 1915-18 e in particolare sull'anno dell'occupazione austro-ungarica nel Feltrino e sulle cruente battaglie sul Massiccio del Grappa. Il progetto consiste per l'appunto nella ricostruzione in scala reale 1:1 del velivolo SPAD XIII, appartenuto al maggiore Francesco Baracca, che durante la Prima Guerra Mondiale fu spesso in missione nei cieli del Massiccio del Grappa. Il maggiore Baracca, che riportò 34 vittorie in combattimento aereo, era al primo posto nella particolare graduatoria degli "assi". Venne colpito forse da un colpo fortuito sparato da terra in un'azione di guerra il 19 giugno 1918 a Nervesa della Battaglia, il relitto del suo SPAD XIII, freneticamente cercato dai suoi colleghi, venne ritrovato solo il 24 giugno. Sul punto di caduta sorge ora un sacello. Il progetto, in continuità con quanto realizzato con l'iniziativa «Il Museo diffuso del Grappa, dal Brenta al Piave» nell'ambito del Programma di Iniziativa Comunitaria Interreg IIIA Italia-Austria 2000-2006, è finalizzato alla valorizzazione delle ricerche storiche finora condotte sulla Grande Guerra del 1915-18 e in particolare sull'anno dell'occupazione austro-ungarica nel Feltrino e delle battaglie sul Massiccio del Grappa. Il tutto in un'ottica di promozione del territorio veneto, e feltrino in particolare, in una dimensione europea e transnazionale.

Codice/Code:  
VEN222087

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Feltrina

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Associazione Verein  
Altfinstermünz ; associazione  
Dolomitenfreunde

PROJECT DESCRIPTION

A one-seater fighter biplane of the First World War, which belonged to the ace aviator and purple heart Francesco Baracca, is to be reconstructed to fly off again, in order to promote and evaluate in a local, national and transnational context, the historical research done so far on the Great War of 1915-18, specifically on the year of the Austro-Hungarian occupation of Feltrino area and the related battles on the Massiccio del Grappa. The project consists therefore of the reconstruction on a real scale 1:1 of the SPAD XIII aircraft, which belonged to major Francesco Baracca, who during the First World War was often on a mission in the skies of the Massiccio del Grappa. Major Baracca, who gained 34 wins in air fights, used to be the first in the particular rank of battle aces. He was shot maybe by a fortuitous shot from the ground during a battle on the 19th of June 1918 at Nervesa della Battaglia: the remainings of his SPAD XIII, after a frantic search by his comrades, was found only on the 24th June, where now there is a shrine.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

448.571,43 euro  
314.000,00 euro  
134.571,43 euro

Progetto in corso / Project in progress

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

237.600,00 euro  
166.320,00 euro  
71.280,00 euro

Progetto in corso / Project in progress



“ Valorizzazione di aree viticole di montagna tramite scambio di Know-how ”

“ Evaluation of mountain grape growing areas through an exchange of know-how ”

“ Ortofrutta Biologica – Il meglio tra due Regioni ”

“ Organic fruit & vegetables – The best of two regions ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto nasce dalla volontà di analizzare la “vocazionalità viticola” della provincia di Belluno e della Carinzia dove la coltura della vite trova caratteristiche storico-sociali paragonabili. In entrambe le regioni infatti la viticoltura, in tempi passati, contava una diffusione, per quanto marginale, ma che supportava in parte il substrato socio economico dell’economia agricola montana che caratterizza le due aree. Nelle epoche più recenti la specializzazione della coltura ha portato un’erosione della coltura sino agli anni 1970. In seguito, per quanto a fatica, la coltura ha avuto un rilancio sino ad attestarsi all’attuale estensione che può essere quantificata in 10 ettari in Carinzia e circa 30 ettari nella provincia di Belluno, dove attualmente sono autorizzate o sotto osservazione circa 16 varietà di vite. Potenziare le possibilità produttive del bellunese e “reintrodurre” la coltivazione della vite nella Carinzia è possibile attraverso un progetto di ricerca e sperimentazione. Il programma di intervento si pone l’obiettivo generale di costituire le basi di un sistema di sperimentazione e trasferimento di know-how per promuovere, consolidare e sviluppare la “cultura” della coltivazione della vite, nelle due regioni, per mantenerne e svilupparne la consistenza attuale, onde fornire, anche in questi ambienti montani, una possibilità di diversificazione dei redditi per le aziende qui operanti.

Codice/Code:  
VEN223069

Beneficiario/Beneficiary:  
Veneto Agricoltura

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Istituto Agrario della Camera  
Agricola - Schulstrasse

PROJECT DESCRIPTION

*The project was born out of the decision to analyze the wine-making vocation of Carinthia and the province of Belluno, which share a similar historical and social background as far as viticulture is concerned. In both regions, in fact, viticulture in the past was a marginal activity, which however helped to support the agricultural economy characteristic of these two mountain areas. In more recent times, the specialization of activities caused a dismissing of viticulture until the 70s. Since then, viticulture has been relaunched to the current extension of 10 hectares in Carinthia and about 30 hectares in the province of Belluno, where 16 types of grapevine are currently authorized or under examination and observation. A research and experimentation program is necessary in order to improve the productive potential of the Bellunese area and “reintroduce” viticulture to Carinthia.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

234.000,00 euro  
163.800,00 euro  
70.200,00 euro

Progetto in corso / Project in progress

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto prevede lo studio di fattibilità per l’individuazione delle condizioni generali interne alla futura cooperazione, con la Regione Carinzia, nell’ambito delle coltivazioni ortofrutticole con metodo biologico. Dal punto di vista strettamente pratico i punti fondamentali che costituiranno le linee guida per la sperimentazione e l’implementazione possono essere così sintetizzati. Tipologia e quantità delle produzioni ortofrutticole; partner potenziali di altri settori (trasformazione, servizi, ecc.); basi legali e commerciali. Realizzazione e sperimentazione di un modello applicativo utile allo sviluppo della specifica cooperazione transfrontaliera. Questo per raggiungere gli obiettivi prefissati ovvero: analizzare gli anelli della filiera ortofrutticola e i bisogni dei consumatori nei territori considerati per rispondere alle effettive esigenze del mercato transfrontaliero; diffondere maggiormente la conoscenza delle produzioni biologiche al fine di generare una crescente e qualificata domanda dei prodotti nel territorio considerato; organizzazione e gestione bidirezionale delle relative attività di comunicazione con reciproco scambio del know-how.

Codice/Code:  
VEN223076

Beneficiario/Beneficiary:  
Associazione Produttori  
Ortofrutticoli Veneto Friulana

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Camera dell’Agricoltura e delle  
Foreste in Carinzia

PROJECT DESCRIPTION

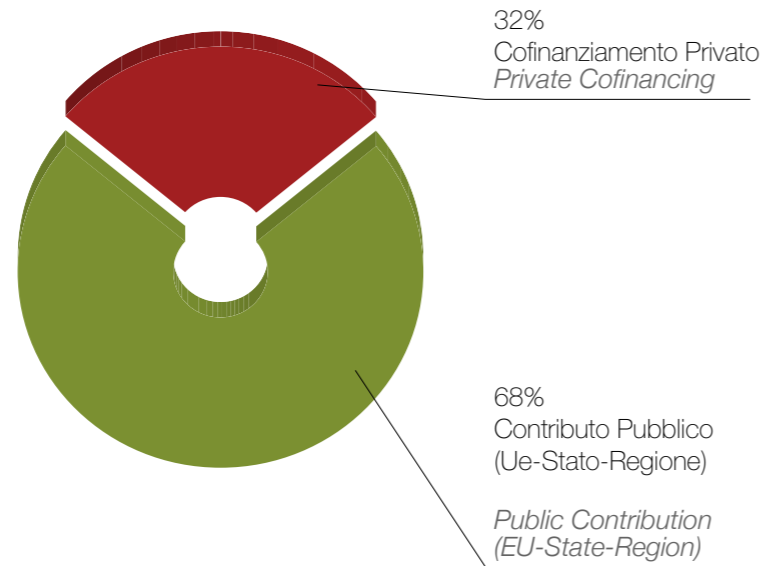
*The project includes a feasibility study of future cooperation with the region of Carinthia, in the field of the fruit and vegetables grown by organic methods. From a strictly practical point of view, the main points which will act as guidelines for the experimentation and implementation of the program, can be thus summed up: typology and quantity of the fruit and vegetable production; potential partners from other sectors (transformation of products, other services, etc.); legal and commercial bases; setting up and experimentation of an applicative model to develop the specific cross-border cooperation. All of this will be done in order to reach the fixed targets which are: analyzing the single units of the fruit and vegetable production chain and the needs of the users in the relevant territories, in order to respond to the effective demands of the cross-border market; spread in a broader way the knowledge of organic production, in order to raise a growing and more qualified demand of such products in the territory; organization and bi-directional management of the communication activities with mutual exchange of know-how.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

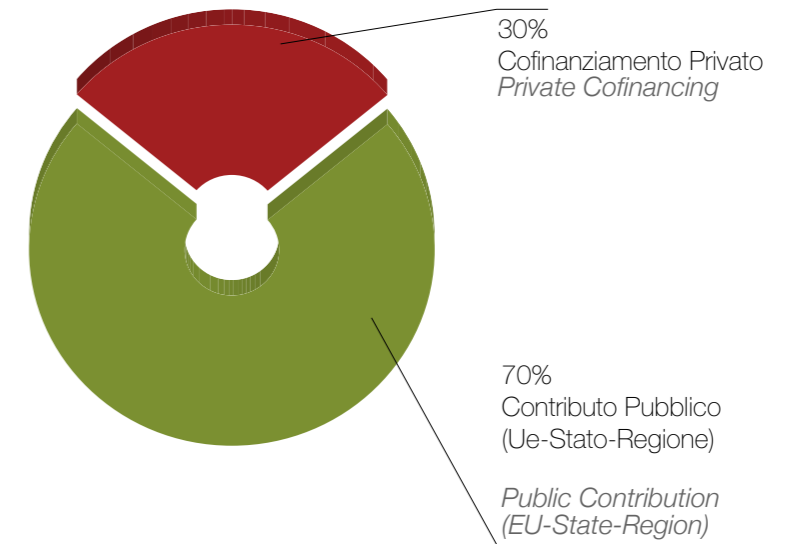
71.385,71 euro  
49.970,00 euro  
21.415,71 euro

Progetto in corso / Project in progress

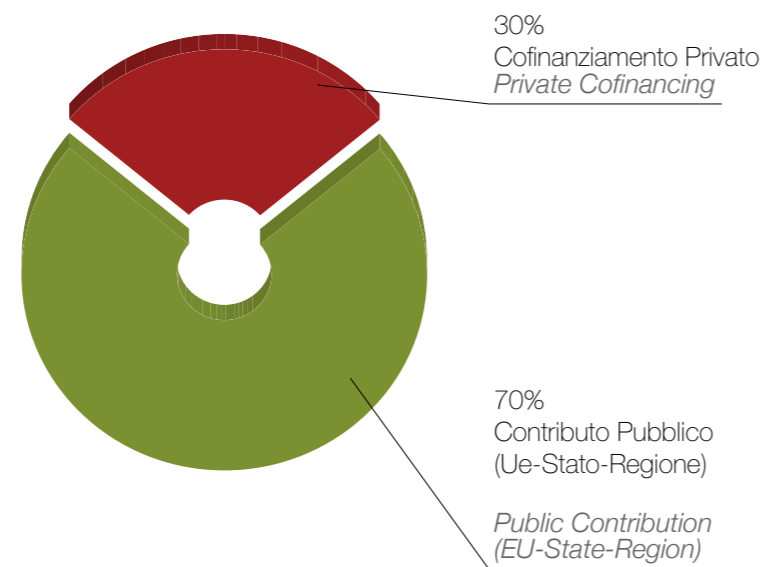
Costo totale progetti misura **2.1**  
*Projects Total Cost*  
 Measure 2.1  
 1.834.026,94 euro



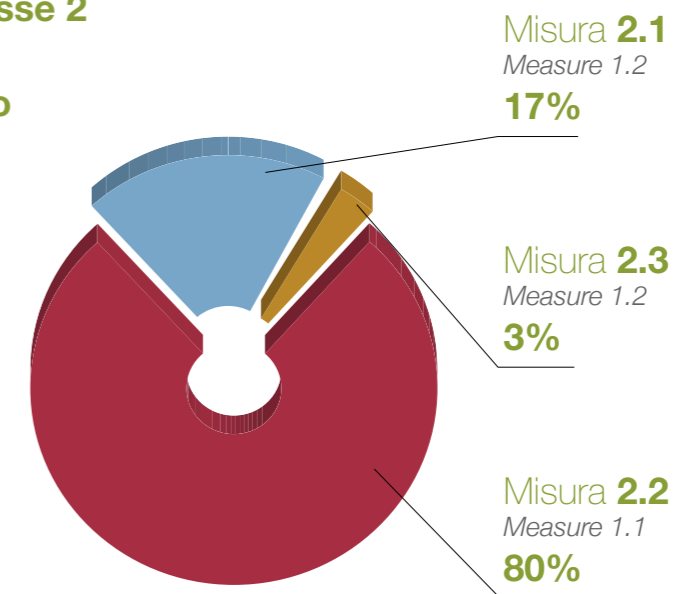
Costo totale progetti misura **2.3**  
*Projects Total Cost*  
 Measure 2.3  
 305.385,71 euro



Costo totale progetti misura **2.2**  
*Projects Total Cost*  
 Measure 2.2  
 8.742.047,35 euro



Costo Totale Asse 2  
 Priority 1 – Total  
**10.881.460 euro**



### Asse 3 – Risorse umane, cooperazione nei settori: mercato del lavoro, cultura, ricerca e sanità, armonizzazione dei sistemi

Priority 3 – Human resources, cooperation between sectors: labour market, culture, health and research, harmonization of the systems

- 3.1 Qualificazione delle risorse umane, aggiornamento professionale e iniziative innovative sul mercato del lavoro / Qualification of human resources, professional updating and innovative initiatives in the labour market**
- 3.1.1 Iniziative di qualificazione e formazione (compresa la formazione permanente), scambi e interventi tesi a promuovere e qualificare l'occupazione transfrontaliera con particolare riguardo alla componente femminile / *Initiatives of qualification and education (including permanent education), exchanges and actions intended to promote qualify cross-border employment with a specific concern for female occupation*
- 3.1.2 Attività di promozione e/o coordinamento per / *Activities of promotion and/or coordination for:*
- La creazione di un mercato del lavoro transfrontaliero (per esempio, miglioramento delle strutture scolastiche e del mercato del lavoro) / *The creation of cross-border labour market (for example, improvement of the educational structures and of the labour market)*
  - Collaborazione e scambio di esperienze / *Collaboration and exchange of experiences*
  - Sviluppo di contatti transfrontalieri / *Development of cross-border contacts*
- 3.1.3 Promozione e sostegno delle manifestazioni comuni di aggiornamento per studenti provenienti dalle regioni partner / *Promotion and support of common programs of updating for students coming from the partner regions*
- 3.2 Cooperazione tra istituzioni per l'armonizzazione dei sistemi / Cooperation among institutions for the harmonisation of the systems**
- 3.2.1 Azioni per l'individuazione e il superamento degli ostacoli alla mobilità derivanti da: sistemi tecnologici, lingue, sistemi amministrativi, giuridici e sociali, istruzione, cultura, comunicazione, sanità, protezione civile diversi / *Actions to identify and overcome the obstacles to mobility which come from different technological systems, languages, administrative, legal and social systems, methods of education, culture, communication, health, civil protection*
- 3.2.2 Interventi mirati allo sviluppo di consorzi aziendali per la qualificazione, la formazione professionale e l'aggiornamento in diversi settori / *Actions aimed at the development of consortiums of companies for the qualification, professional education and updating in diverse sectors*
- 3.2.3 Rafforzamento a livello transfrontaliero delle attività di ricerca e sviluppo nell'ambito universitario, nei centri di ricerca e sviluppo e altri enti specializzati nei diversi settori / *Reinforcement at a cross-border level of the research and development studies in the University system, in the research and development centres and other specialized agencies in different sectors*
- 3.2.4 Sostegno alla cooperazione / *Support of cooperation:*
- Tra musei, biblioteche e altre istituzioni culturali / *Between museums, libraries and other cultural institutions*
  - Nel settore della sanità e sociale / *In the health and social sector*
  - Nell'ambito dello sport / *In the sport sector*
- 3.2.5 Creazione/potenziamento di sistemi informativi e banche dati nei diversi settori i interesse transfrontaliero / *Creation/enpowerment of information systems and databases in the different sectors of cross-border interest*

“ Euroiuvenes 2002 ”

“ Euroiuvenes 2002 ”

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha rappresentato la continuazione di EUROIUVENES 2000, finanziato da Interreg II, che ha posto le basi di una solida collaborazione tra istituti e studenti delle scuole elementari, medie e superiori sui due versanti, italiano e austriaco. L'attività tecnica della realizzazione ha previsto un'ulteriore diffusione nelle scuole della dispensa bilingue realizzata nella precedente attuazione di Interreg II. Attività transfrontaliere organizzate tra le scuole partner di corrispondente grado (attività tra classi parallele per le scuole elementari e medie con programmazione di attività comuni a carattere sportivo, naturalistico, storico sia in Italia che in Austria; attività a piccoli gruppi di interesse su miniprogetti a realizzazione congiunta per le scuole superiori), a cura dei responsabili degli istituti. Viaggi comuni di studio in Italia e all'estero. Miglioramento delle comunicazioni telematiche tra i diversi istituti. In modo tale da poter determinare un miglioramento del grado di conoscenza reciproca tra gli studenti transfrontalieri, nell'ottica di una integrazione europea delle giovani generazioni.

Codice/Code:  
VEN331005

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Comelico e  
Sappada

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Brg LienzZ Bundesgymnasium  
Lienz

#### PROJECT DESCRIPTION

The project represents the continuation of the EUROIUVENES 2000 project, financed by Interreg II, which laid the foundation for a solid collaboration between institutes and students of primary, secondary and high schools on both the Italian and the Austrian side. The technical side of the project supports further dissemination in the schools of

the bilingual issue published in the previous Interreg II program. The current project now includes: cross-border activities organised by the authorities responsible for the institutes among the partner schools of corresponding level (activities between parallel classrooms of primary and secondary schools concerning sport, nature, history, in Italy and Austria; activities run by small groups of high school students carrying out joint mini-projects); common field trips in Italy and abroad; improvement of data transmission among the diverse institutes. All of this is done in order to be able to improve the level of mutual knowledge among the cross-border students, for full future integration of the young European generations.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

44.425,32 euro  
31.097,72 euro  
13.327,60 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Jobguide per la regione transfrontaliera Italo-Austriaca ”

“ Jobguide for the cross-border Italo-Austrian region ”

“ Tecnico dell'industria turistica alberghiera ”

“ Technician of tourism and hotel industry ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il presente progetto è nato dall'esigenza di definire i profili professionali, non sempre chiari ed omogenei, di alcune figure professionali emergenti e presenti nel mercato del lavoro. L'attuale situazione rende difficile, a chi offre e a chi cerca lavoro, avere una visione complessiva ed esaustiva dei criteri di riconoscimento delle qualifiche, dei percorsi formativi necessari, delle procedure di abilitazione e delle opportunità occupazionali in area frontaliere. Il progetto nasce nell'ambito di una cooperazione già consolidata nel tempo grazie alla realizzazione di iniziative nel contesto della rete EURES e si inserisce in un quadro più ampio che ha portato alla creazione di un modello denominato "Atlante della formazione professionale". Si tratta della creazione di una banca dati settoriale territoriale (inerente la zona transfrontaliera italo-austriaca) che, al fine di favorire la maggiore diffusione possibile, va ad essere inserita nel più vasto sistema di informazione on line previsto da "Atlante della formazione professionale". La creazione della banca dati attraverso la messa a disposizione di informazioni sulle possibilità e modalità di riconoscimento delle qualifiche professionali, nei settori individuati, e l'adozione di un modello condiviso consentono il venir meno dell'ostacolo dovuto alla presenza di descrizioni spesso disomogenee. Inoltre le informazioni di carattere burocratico - amministrativo e legale presenti nella banca dati favoriscono l'abbattimento di barriere di tipo logistico organizzativo.

Codice/Code:  
VEN331006

Beneficiario/Beneficiary:

Veneto Lavoro

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Governo del Tirolo

PROJECT DESCRIPTION

*The current project was born out of the need to define the professional profiles, not always clear and homogeneous, of some emerging professional figures now present in the job market. The current situation makes it difficult, for those who seek and offer jobs, to have a whole and exhaustive vision of the criteria for positions, necessary training programs, qualification procedures, job opportunities in cross-border areas. The project results from a long-term consolidated cooperation thanks to other actions undertaken in the context of the EURES network, and also from a broader context which resulted in the creation of a model called "Atlas of professional education". The present Jobguide project includes the creation of a sectorial territorial database concerning the the cross-border Italo-Austrian area which will be inserted in the largest online information system as planned by the atlas, in order to support its maximum dissemination. The creation of the database aims at reducing all the bureaucratic, legal and cultural obstacles which at times hinder job search, and at allowing a better planning of mobility in the cross-border area.*

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

La figura professionale che il progetto ha inteso formare è quella di un esperto con una conoscenza interdisciplinare dell'attività alberghiera, che interagisce con il personale dell'azienda contribuendo all'incremento dell'offerta turistica con riferimento, in particolare, alle esigenze del territorio transfrontaliero sul confine italo-austriaco. Il percorso formativo nasce dalla richiesta sempre più frequente, da parte degli operatori del settore, di disporre del personale aggiornato e qualificato, capace di comprendere e soddisfare le esigenze di una clientela sempre più diversificata. Il tecnico superiore dell'industria turistica è in grado di utilizzare appieno le potenzialità delle nuove tecnologie, che si rivelano fondamentali nel dare una risposta alle attuali dinamiche del settore. Alla figura professionale in oggetto compete inoltre l'organizzazione delle risorse umane, che costituisce oggi il punto vincente di un'impresa, in un'ottica tesa a garantire la qualità dei processi e dei servizi erogati. Completano il profilo le conoscenze giuridiche e delle problematiche del lavoro, sanitarie, della sicurezza. Al tecnico superiore dell'industria turistica alberghiera è inoltre richiesta la capacità di proporre e realizzare interventi di marketing aziendale e del territorio, di cui dovrà saper valorizzare ogni risorsa, in particolare per l'area di confine tra Italia e Austria. La figura professionale progettata deve comunque conoscere sistemi di organizzazione, problematiche, possibili soluzioni riguardanti l'area ristorazione e quella alberghiera; per questo parte dell'attività di formazione ha riguardato la conoscenza diretta dei singoli reparti di una moderna azienda alberghiera.

Codice/Code:  
VEN331013

Beneficiario/Beneficiary:  
Istituto Paritario Filippin

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Diocesi di Innsbruck, Centro  
Studi Stams

PROJECT DESCRIPTION

*This educational path was born out of the demand, by the operators in this field, for an increasingly updated and qualified staff, able to understand the expectations of a clientele which has become more and more diverse from a social, ethnic and religious point of view. The professional profile which results is that of an expert in tourist management, who will be able to use entirely the potential of new technologies, which has become increasingly important in this sector. This professional profile will also be in charge of human resources, a department which now acts as a strong point in a company which focuses on the quality of its services.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

142.432,34 euro  
99.702,64 euro  
42.729,70 euro

Progetto concluso / Project concluded

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

208.597,43 euro  
146.018,20 euro  
62.579,23 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Formazione in agricoltura ” (contatto agrario Agri-Net).

“ Education in agriculture ” (agriculture contract Agri-Net).

“ Contatti tra il sud e il nord in epoca antica ”

“ Contacts between north and south in ancient times ”

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il Progetto ha previsto 6 sottoprogetti che hanno coinvolto gli allievi, gli ex allievi e gli insegnanti degli Istituti scolastici statali della Regione del Veneto, Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Carinzia, nel quadro generale del Progetto denominato “Contatto agrario delle regioni transfrontaliere” Vademecum; Imparare presso il vicino; scambi tecnici e culturali; alla ricerca delle radici comuni; informatizzazione; sperimentazione e divulgazione. Sono state effettuate iniziative riguardanti lo studio della lingua e della cultura rurale del paese vicino, anche attraverso la realizzazione di corsi di natura tecnica presso strutture scolastiche e formative. E' stata realizzata una rete telematica che consenta di dare continuità e collegamento continuo alla divulgazione delle esperienze ed alla cooperazione fra Istituti agrari con la possibilità di strutturare moduli d'insegnamento linguistico e/o tecnico on line.

Gli Obiettivi generali comuni a tutti i sottoprogetti sono:

- Facilitare lo scambio tra paesi transfrontalieri, superando o almeno diminuendo gli ostacoli giuridici e burocratici;
- Aumentare lo scambio fra scuole dello stesso tipo (Scuole agrarie e forestali), migliorando la conoscenza e la cooperazione tra i sistemi educativi e formativi in ambito rurale;
- Avvicinare culture diverse, attraverso integrazione e collaborazione tra giovani studenti, insegnanti ed ex allievi delle regioni contermini;
- Divulgare studi ed esperienze in campo agrario e forestale;
- Migliorare le competenze dei futuri operatori agrituristici regionali.

**Codice/Code:**  
VEN331023

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Istituto professionale  
“Antonio della Lucia”

**Partner Austriaco**  
*Austrian Partner:*  
**Amt Der Karnten Landesregierung;**  
**Landwirtschafts Kammer Karnten;**  
**Landwirtschaftliche Fachschule**  
**Litzlhof; Ifs Stiegerhof; Kkgzs**  
**- Kmet. Svet. Sluzb (CARINZIA**  
**SALISBURGO)**

#### PROJECT DESCRIPTION

*The project includes six sub-projects which involved students, former students and teachers of the public school institutes of Veneto, Friuli Venezia Giulia, Slovenia and Carinthia, all belonging to a more general project called “Agriculture contract in the cross-border regions” Guide. Thesesubprojects are: education from neighbours; technical and legal exchanges; the search for common roots; informatization; experimentation; and dissemination. Initiatives concerning the study of the language and the rural culture of nearby countries were undertaken, also through technical courses in educational environments. A data transmission*

*network was set up in order to give permanent flow to dissemination of experiences and to cooperation among agriculture institutes, with the possibility of arranging online linguistic and/or technical modules for teaching.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**17.848,22 euro**  
**12.493,75 euro**  
**5.354,47 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

**Codice/Code:**  
VEN332007

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Fondazione Giovanni Angelini

**Partner Austriaco**  
*Austrian Partner:*  
**Hochgebirgeforschungsinstitut;**  
**Universitaet Innsbruck**

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha inteso sviluppare attività dirette a rafforzare a livello transfrontaliero le attività di ricerca e sviluppo tra Università e Centri di ricerca Italiani ed Austriaci. Lo scopo è stato quello di sviluppare le indagini e gli studi relativi ai rapporti fra le popolazioni del periodo preistorico e protostorico migranti tra il Sud ed il Nord delle Alpi orientali. Il progetto sviluppa attività e rapporti già avviati con la pubblicazione “Uso dei valichi alpini orientali, dalla preistoria ai pellegrinaggi medievali ” a seguito del convegno internazionale del 23-24 ottobre 1999 curato dalla Fondazione Giovanni Angelini. Tale iniziativa ha coinvolto oltre al consiglio scientifico della Fondazione, studiosi dell'Università di Ferrara e dell'Università di Innsbruck, l'Associazione Amici del Museo di Belluno, la scuola di specializzazione in archeologia dell'Università di Padova ed il Museo del Buon Consiglio di Trento. Da tali premesse deriva l'interesse della Fondazione a sviluppare ed approfondire la tematica archeologica transfrontaliera lungo le linee dei valichi alpini. L'obiettivo del progetto è quello di avviare concrete attività congiunte sia nel campo della ricerca archeologica, sia nello scambio di informazioni e contenuti che emergono dalle stesse ricerche.

#### PROJECT DESCRIPTION

*The project developed activities in order to reinforce, at a cross-border level, research and development between Universities and Research centres, Italian and Austrian. The aim is to develop studies of the relationships among the populations of pre-historical and proto-historical ages which migrated between the South and the North of Eastern*

*Alps. The project develops what already started with the publication of the book “Uso dei valichi alpini orientali, dalla preistoria ai pellegrinaggi medievali ” (Use of the mountain alpine pAXISs, from prehistory to medieval pilgrimages), following the international meeting of 23th-24th October 1999 by Fondazione Giovanni Angelini. This initiative involved the scientific committee of the Foundation, and also scholars of the University of Ferrara and of the University of Innsbruck, the association Friends of the Museum of Belluno, the school of Archaeology of the University of Padova and the Museum of Buon Consiglio in Trento.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**82.366,03 euro**  
**57.656,22 euro**  
**24.709,81 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Studio di nuove leghe metalliche nichel-free ”

“ Study of new metal and nickel-free alloys ”

“ Studio di nuove applicazioni e di sviluppi innovativi della tecnica Laser Enhanced Plating ”

“ Study of new applications and innovative developments of the Laser Enhanced Plating technique ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il presente progetto di ricerca ha preso le mosse da un contesto normativo complesso che riguarda la tutela della salute umana dagli effetti dei materiali allergizzanti, quali quelli contenenti nichel, con particolare riferimento alle montature metalliche di occhiali, la cui produzione è concentrata nell'area programma. La direttiva Nichel 94/27/CEE richiede di stimare il rilascio nichel dalle montature metalliche dopo il test di simulazione di due anni di uso normale e pone come limite 0.5 mg/dm<sup>2</sup>.sett. La ricerca ha mirato ad ottenere un tipo di acciaio inossidabile autenitico simile a quello (AIMRM) già realizzato e utilizzato da qualche occhialeria e del quale costituisce un'evoluzione. Al fine di migliorare la plasticità della lega, si è proceduto alla limitazione del tenore degli elementi manganese e azoto, responsabili del forte indurimento anche allo stato solubilizzato, e all'aggiunta di rame, la cui azione indurente è notoriamente limitata. Sono state quindi progettate due o tre colate di acciaio contenente tenori differenti degli elementi menzionati, valutandone poi la plasticità a freddo e l'incrudibilità con operazioni di martellatura e di coniatura. La ricerca mira a ottenere un tipo di acciaio inossidabile austenitico simile a quello (AIMRM) già realizzato e di cui si intende migliorare la plasticità. Obiettivo ultimo dello studio qui proposto è di ottimizzare le proprietà chimico- fisico-meccaniche della lega realizzata, al fine di ottenere una lega che rispetti i limiti imposti dalle normative comunitarie in materia di rilascio nickel e che soddisfi le caratteristiche meccaniche e di resistenza alla corrosione necessarie ad un suo futuro impiego.

Codice/Code:  
VEN332008

Beneficiario/Beneficiary:  
CERTOTTICA S.C.A.R.L.

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Leopold-Franzens-Universität  
Innsbruck Institut für  
sportwissenschaften

PROJECT DESCRIPTION

The current research project started from a complex legal context concerning the safeguard of human health from the effects of allergy-causing materials, such as those containing nickel, with specific reference to eye-wear metal frames, whose production is concentrated in the area of this project. The UE Nickel Regulation 94/27/CEE requires

the calculation of nickel emission from metal frames after a simulation test of two-year normal use, setting the limit of 0.5 mg/dm<sup>2</sup>. weekly. The research aimed at obtaining a type of austenitic stainless steel which is similar, and is actually an evolution, of the material (AIMRM) already used by some eye-wear companies. Two actions were performed in order to improve the plasticity of the alloy: the limitation of the manganese and azote content responsible for the strong hardening also in soluble state, and the addition of copper, whose hardening action is notoriously weak. Two or three cast-steel actions were subsequently performed, containing different proportions of the elements mentioned above. Then, plasticity in cold state and work hardening were evaluated through hammering and coining. The aim of the research is to obtain a type of austenitic stainless steel similar to that (AIMRM) already in use, whose plasticity is bound to be improved.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

100.267,32 euro  
70.187,12 euro  
30.080,20 euro

Progetto concluso / Project concluded

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto di ricerca congiunta Certottica - Università di Innsbruck ha inteso studiare le possibili applicazioni della tecnica del Laser Enhanced Plating (LEP) per la deposizione di metalli su materiali di natura diversa. Attualmente il laser viene utilizzato per ottenere marcature ed incisioni mediante l'asportazione di materiale. La nuova tecnica LEP consente di ottenere decorazioni di elevata qualità mediante l'apporto di materiale (metalli preziosi). L'utilizzo di questa tecnica nel settore dell'occhialeria, capillarmente diffusa nell'area programma, consente la realizzazione di decorazioni con metalli nobili, il punto di riporto riguarda essenzialmente la parte metallica della montatura su cui si possono produrre interessanti effetti decorativi o elementi descrittivi e la creazione di loghi, griffe e quant'altro aumenti il pregio di una montatura. Nel contempo la tecnica può essere impiegata come metodo di anticontaffazione dei marchi. La ricerca proposta completa lo studio già avviato, che ha portato ad alcuni risultati interessanti per quanto riguarda l'utilizzo della tecnica su materiali metallici e indaga alcune importanti problematiche emerse, quali l'ottimizzazione ed individuazione di nuove tipologie di bagni galvanici, l'applicazione della tecnica ai materiali non metallici, la necessità di ingegnerizzare l'intero sistema di deposizione migliorandone le prestazioni.

Codice/Code:  
VEN332022

Beneficiario/Beneficiary:  
CERTOTTICA S.C.A.R.L.

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Leopold-franzens-universität  
Innsbruck Institut Für

PROJECT DESCRIPTION

This project of joint research between Certottica and University of Innsbruck is an investigation into the possible applications of the Laser-Enhanced Plating (LEP) technique for coating different types of materials with metal. The laser is currently used for markings and for making incisions by removing material. The new LEP technique allows

high quality decorations to be achieved by applying materials (precious metals). The use of this technique in the eyewear sector, which is widespread in the program area, allows decorations to be made in noble and non-noble metals: the plating point is essentially the metal part of the frame on which it is possible to apply interesting decorative effects or descriptive elements, to create logos, trademarks or anything else that enhances the quality of the frame. In addition, the technique can be used as a means of preventing the plagiarizing of trademarks.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

109.104,41 euro  
76.373,09 euro  
32.731,32 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Prodotti di qualità - qualificazione e valorizzazione mediante un percorso comune per i prodotti agroalimentari tipici e tradizionali locali delle aree transfrontaliere ”

“ *Quality products – qualification and evaluation through a common path for the local traditional typical farm food products of the cross-border areas* ”

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il presente progetto è nato dalla volontà di realizzare una struttura museale collegata con il Museo Etnografico di Serravella alla cui gestione attualmente partecipano, in collaborazione, il Comune di Cesio Maggiore, le Comunità Montane Feltrina e dell'Alpago, la Provincia di Belluno e al quale anche il Comune di San Gregorio ha presentato richiesta di partecipazione attiva.

L'idea fondamentale è stata quella di realizzare, attraverso il recupero di un edificio disponibile da parte del Comune di San Gregorio, una struttura espositiva stabile, la cui offerta culturale oltre ad integrarsi con le attività del Museo di Serravella possa dare uno spazio stabile all'importante e tipica rassegna di lavori in legno, denominata "La mostra delle Zóche", che fin dal 1970, viene organizzata dalla Pro Loco del Comune di San Gregorio. L'obiettivo generale del progetto è quello di integrare l'offerta museale dell'area potenziando ed integrando l'offerta del Museo Etnografico di Serravella garantendone una maggior visibilità sul territorio anche attraverso l'organizzazione di eventi specifici. Contemporaneamente, attraverso una miglior organizzazione della mostra delle Zóche, prevedendo l'esposizione continuativa dei pezzi di maggior pregio si può aumentare la capacità attrattiva della manifestazione e quindi meglio promuovere il territorio.

Codice/Code:

VEN332024

Beneficiario/Beneficiary:

Comune di San Gregorio nelle Alpi

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Comune di Ferlach

#### PROJECT DESCRIPTION

The current project supported the creation of a museum structure connected with the Ethnographic Museum of Serravella, which is currently managed by the Council of Cesio Maggiore, the Mountain Communities Feltrina and of Alpago and the Province of Belluno, a partnership to which also the Council of San Gregorio has applied and wishes to be a

part of. The basic idea was to build a steady structure for exhibitions from an old building which was made available by the Council of San Gregorio. The cultural offer of this structure is now integrated with the activities of the Museum of Serravella and is the permanent venue of the important and typical exhibition of wood manufactures called "La mostra delle Zóche", which has been promoted since 1970 by the Pro Loco of the Council of San Gregorio.

Costo totale progetto / total project cost

Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)

Cofinanziamento / co-financing

49.413,12 euro

34.589,19 euro

14.823,93 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Montagna accessibile ”

“ *Accessible mountain* ”

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il territorio della provincia di Belluno è caratterizzato da molti anni da un progressivo invecchiamento della popolazione, aggravato dal continuo e costante trasferimento degli abitanti più giovani verso i territori delle Prealpi e della pianura. Il progetto Montagna Accessibile è nato con l'obiettivo di offrire opportunità, conoscenze, strumenti, riflessioni ed interventi in settori strategici

della convivenza civile, non solo per il superamento di difficoltà personali di alcune categorie di cittadini (anziani, persone con difficoltà motorie temporanee o permanenti, donne gravide, ecc...), ma per contribuire ad una maggiore vivibilità ed usufruibilità del territorio montano da parte di tutti. Gli ambiti d'intervento spaziano dalla consulenza tecnica per superare le barriere architettoniche dentro la casa ai suggerimenti per dotarsi di tecnologie e ausili utili in caso di perdita di autonomia personale; dall'organizzazione di un sistema di trasporto a chiamata all'utilizzo di tecnologie per non vedenti nei sistemi pubblici di trasporto; dalla rilevazione delle barriere architettoniche degli edifici pubblici alla formazione e aggiornamento dei tecnici degli enti pubblici e delle categorie professionali competenti.

Codice/Code:

VEN332025

Beneficiario/Beneficiary:

Provincia di Belluno

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Verein "Sichers Tirol"

#### PROJECT DESCRIPTION

The territory of the Province of Belluno for many years has been characterized by a progressive aging of its population, worsened by a constant and continuous transfer of its younger inhabitants towards the Prealps and flat areas. The project Accessible Mountain was started with the target of giving opportunities, knowledge, tools, plans and actions to important

sectors of society, not only to overcome personal difficulties of some categories of citizens (the aged, those affected by temporary or permanent handicaps, pregnant women), but also to support a better lifestyle and use of the mountain territory for everyone. The courses of action include: technical advice in order to overcome in-house architectural barriers; suggestions in order to embrace technological support in case of loss of personal autonomy; an on-call transport system; the use of technologies for the blind applied to public transport systems; the removal of architectural barriers of public buildings; education programs for the staff of public agencies and other job associations involved.

Costo totale progetto / total project cost

Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)

Cofinanziamento / co-financing

105.494,89 euro

73.846,42 euro

31.648,47 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Uomini e montagne. La cultura tradizionale nelle Alpi ”

“ Men and mountains. Traditional culture in the Alps ”

“ Choral Camp ”

“ Choral Camp ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il Museo etnografico della provincia di Belluno, aperto nel 1997, si compone di due edifici: la casa dei mezzadri e la villa padronale. Nella prima sono ospitati gli uffici del Museo, la biblioteca specializzata, gli archivi sonoro e fotografico e la sala conferenze. Due grandi sale ospitano mostre temporanee su temi della cultura popolare. Nella villa invece sono presenti le sezioni permanenti del Museo. Il Museo raccoglie materiali provenienti da tutta la provincia di Belluno, cercando di dare un'equilibrata rappresentazione delle differenze culturali all'interno del territorio. Ha inoltre una funzione di coordinamento a livello provinciale, promuovendo ricerche, pubblicazioni e catalogazione dei beni di interesse antropologico. L'intervento ha previsto l'allestimento permanente del II piano del Museo, acquisto di arredi e allestimenti, acquisto di apparecchiature informatiche e attrezzature tecniche audio. Spese di allestimento (progetto museologico, produzione e stampa di fotografie e disegni sui temi da rappresentare, ricerche sui temi indagati e stesura dei testi, consulenza tecnica per la scelta delle immagini, lavoro di impostazione grafica, spese di traduzione in tedesco e inglese delle didascalie e dei testi dei pannelli, realizzazione di software dedicati, montaggio filmati e documenti per touch screen). L'obiettivo del progetto è di documentare e far conoscere il patrimonio culturale tradizionale della montagna bellunese e le influenze culturali reciproche tra il Bellunese e l'Austria, Stabilire rapporti di collaborazione con musei etnografici austriaci, per un confronto scientifico e per uno sviluppo turistico delle due zone.

Codice/Code:  
VEN332051

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Ötztaler Heimatverein; Museum  
Passeier; Goldbergbau Museum

PROJECT DESCRIPTION

*The Ethnographic Museum of the Province of Belluno, opened in 1997, consists of two buildings: the house of the sharecroppers and the manor house. The first one hosts the offices of the museum, the specialized library, the sound and photo archives, and the conference hall. Two big halls host temporary exhibitions on themes of popular culture. In the manor house there is the permanent collection of the museum, consisting of materials coming from all over the province of Belluno, trying to give a balanced representation of the cultural differences inside the territory. The museum also has the role of coordination on a province scale, and promotes research, publications and cataloguing of goods of anthropological value. The project consisted of the permanent installment of the second floor of the museum, the purchase of equipment and furniture, of computer equipment and technical audio instruments. The installment expenses concerned: museology project, production and printing of photos and drawings, research, text editing, technical advice for the choice of images, graphic work, translation into german and english of captions and texts of the panels, creation of related software, film and document editing for touch screen.*

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

La Schola Cantorum di Santa Giustina attraverso una fitta serie di contatti ed incontri con i partner ha concordato la realizzazione di una serie di iniziative congiunte che si concretizzeranno in un biennio di fattiva collaborazione e porranno le basi per successive ulteriori cooperazioni. L'elemento unificante che sta alla base del progetto e che ha fatto sorgere una grande varietà di reciproci interessi, sta nelle diverse caratteristiche dei partner in cui le rispettive esigenze portano a produrre, nel modo più naturale e spontaneo, opere che ciascun partner da solo non avrebbe alcuna possibilità di realizzare: le caratteristiche dei progetti presentati dalla Landesmusikschule Sillian – Pustertal di Sillian (Austria) e dal Grand Hotel-Centro Culturale di Dobbiaco rispettivamente “Jazz Camp” e “Music Camp” sono basati sulla musica strumentale, mentre le caratteristiche della Schola Cantorum sono votate alla musica vocale e corale.

Codice/Code:  
VEN332052

Beneficiario/Beneficiary:  
Schola Cantorum di Santa  
Giustina

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Landesmusikschule Sillian

PROJECT DESCRIPTION

*La Schola Cantorum of Santa Giustina through numerous contacts and meetings with its partner, brought to completion a number of two year joint initiatives and further future collaborations. There is a unifying element at the basis of the project, which stirred many mutual interests, and binded together the different features and demands of the partners, in order to create, in the most natural and spontaneous way, works that each partner by itself would not have been able to accomplish: the features of the projects introduced by the Landesmusikschule Sillian – Pustertal of Sillian (Austria) and by Grand Hotel-Centro Culturale di Dobbiaco, which are respectively “Jazz Camp” and “Music Camp”, are based on instrumental music, while the features of the Schola Cantorum are exclusively vocal and choir.*

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

134.625,60 euro  
94.237,92 euro  
40.387,68 euro

Progetto concluso / Project concluded

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

37.043,10 euro  
25.930,16 euro  
11.112,94 euro

Progetto concluso / Project concluded



### “ Escursionismo in sicurezza nelle Dolomiti ”

“ Safe excursions in the Dolomiti ”

### “ Langlauf Dolomitalive ” (Manifestazioni di sci di fondo nell'euroregione Dolomitalive).

“ Langlauf Dolomitalive ” (cross-country ski events in the Dolomitalive euroregion).

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto le azioni per sostenere la cooperazione transfrontaliera tra la Provincia di Belluno e il Land Tirolo (Austria) attraverso lo svolgimento di attività in comune nel campo del soccorso alpino e della sicurezza in montagna (azioni di interscambio tecnico operativo congiunto svolte tra le organizzazioni del soccorso alpino della Provincia di Belluno e quelle Austriache prevedendo tra l'altro la stampa del libro “tecniche di soccorso in montagna”, nonché la sperimentazione di altre azioni pilota innovative per garantire la sicurezza in montagna. Scambio di esperienze nel soccorso alpino con l'obiettivo di sviluppare gli standards comuni, periodicamente verificabili, sulla base di un miglioramento e sviluppo dei sistemi attuali. Costruzione di una rete tra le Regioni e tra le Istituzioni preposte al pronto intervento sanitario in ambiente montano.

Codice/Code:  
VEN332053

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Bergrettung Landesleitung Tirol

#### PROJECT DESCRIPTION

The project illustrates the actions carried out in order to support the cross-border cooperation between the Province of Belluno and the region of Tyrol (Austria), through common activities in the field of alpine rescue and safety in the mountains. These are joint actions of exchange of technical and operating expertise among the organizations of alpine rescue of the Province of Belluno and the Austrian ones, including also: the publication of the book “Techniques of mountain aid”, experimentation with other innovative pilot actions to guarantee safety in the mountains, an exchange of experiences in alpine rescue with the aim of developing common standards, periodically verifiable, on the basis of improvement and development of current systems, and finally the setting up of a network between the regions and the institutions which are in charge of first aid in the mountain environment).

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

110.214,95 euro  
77.150,46 euro  
33.064,49 euro

Progetto concluso / Project concluded

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto l'attivazione di manifestazioni sportive promozionali collegate alla pratica dello sci da fondo nell'euroregione. In Dolomitalive e precisamente nell'area Comelico Sappada, Alta Pusteria e Osttirol, sono state realizzate tre manifestazioni sportive transfrontaliere in Osttirol, Alta Pusteria e Comelico Sappada, con promozione dell'Euroregione Dolomitalive ed un convegno promozionale di presentazione dell'iniziativa dedicato alle tematiche su sport e salute. Le azioni sono state coordinate e attuate con il supporto degli enti partners nel progetto con riferimento all'area Dolomitalive, sfruttando il tavolo di lavoro costituito dall'organismo “Interreg Rat”. In questo modo si è determinata la diffusione in un ambito integrato e transfrontaliero tra più località turistiche, della pratica dello sci di fondo ed escursionistico, creando una rete di percorsi e itinerari collegabili o collegati come una vera “lunga via dello sci”. L'obiettivo prefissato dal beneficiario è così sintetizzabile: promuovere manifestazioni stagionali comuni che coinvolgano tutti i centri interessati all'interno di un programma di iniziative e manifestazioni, raggiungere la massima visibilità per un incremento rilevante delle presenze turistiche e una migliore conoscenza delle opportunità offerte dal nuovo complesso in una chiave europea, favorire la promozione e lo sviluppo della pratica sportiva, soprattutto non agonistica, sfruttando le potenzialità esistenti nei vari centri dello sci di fondo. Sappada-Comelico, Sesto-San Candido, Dobbiaco, Sillian, Valle del Gial, Obertilliach e Lienz.

Codice/Code:  
VEN332054

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana Comelico e  
Sappada

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Osttirol Werbung

#### PROJECT DESCRIPTION

The project launched promotional sport events linked to the practice of cross-country skiing in the euroregion. In Dolomitalive and precisely in the area of Comelico Sappada, Alta Pusteria and Osttirol, three sport events were organised in order to promote the EuroRegion Dolomitalive, as well as a promotional meeting to introduce the initiative and dedicated to sport activity and health. Such actions were coordinated and carried out with the support of the partner agencies of the project of the Dolomitalive area, and also thanks to the work previously done by the “Interreg Rat” agency. In this way, the dissemination of the cross-country and excursionistic ski practice was accomplished on a integrated cross-border scale among several tourist resorts, also through the creation of a network of paths and itineraries connected so as to form a real, long ski trail. The project includes also the promotion of common seasonal events in order to involve all the interested centers.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

39.100,00 euro  
27.370,00 euro  
11.730,00 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Corse nella storia lungo la via Claudia Augusta ”

“ Races in the history along via Claudia Augusta ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto è stato concepito per incentivare la pratica sportiva, diffondendo contemporaneamente la conoscenza del patrimonio storico culturale, con particolare riguardo ai resti archeologici lungo l'antico asse stradale via Claudia Augusta, già oggetto di studi e approfondimento nell'ambito di altri progetti europei. Per questo si è inteso organizzare nel periodo primaverile/estivo 2004 tre manifestazioni sportive rivolte ai giovani creando una piacevole commistione tra agonismo e storia. Si è trattato di una gara ciclistica e di due gare podistiche da ripetere, con simile copione, variando il percorso ed i partecipanti. A livello locale si è inteso incentivare la conoscenza del patrimonio archeologico comune utilizzando due manifestazioni di forte impatto turistico, creando al loro interno gare specificamente dedicate ai giovani, a ripetere negli anni a venire. Nel contempo s'intende promuovere la pratica sportiva come mezzo aggregante tra i giovani e le popolazioni transfrontaliere e strumento per diffondere una cultura della salute.

Codice/Code:  
VEN332055

Beneficiario/Beneficiary:  
Comune di Feltre

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Museumsverein Fliess -  
Archäologisches Museum und  
Dokumentationszentrum

PROJECT DESCRIPTION

The project was conceived in order to support sport activity and spread at the same time the knowledge of historical and cultural heritage, with specific reference to the archaeological remainings along the ancient road via Claudia Augusta, already subject of study in other European projects. To this end, three youth-oriented sport events were organised during spring-summer 2004, thus creating a pleasant mix of sport, competition and history. The events were one cycling race and two foot races to be repeated with variations regarding the route and the participants. At a local level, two events of strong tourist impact were organised in order to spread the knowledge of the common archaeological heritage. These events included also specific races for the young, to be repeated in the subsequent years. At the same time, the sport practice is promoted as a means of integration between the young and the cross-border populations, and as a tool for spreading health culture.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

44.237,19 euro  
30.966,03 euro  
13.271,16 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Collaborazione internazionale per la cura del malato ”

“ International collaboration for the cure of the ill ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto in questione ha avuto uno sfondo prettamente tecnico, infatti ha previsto la costituzione a livello politico di un comitato di coordinamento; e la creazione di un organismo che ha riunito i seguenti ospedali: ospedale di Feltre (BL), ospedale regionale di Villach, azienda ospedaliera di Udine; sono stati rappresentati altresì i principali enti previdenziali sociali ed organi assistenziali dei due paesi transfrontalieri. L'obiettivo raggiunto è individuato nello sfruttamento delle specializzazioni delle varie regioni; con un reciproco smistamento dei pazienti nei determinati reparti, distribuzione delle disponibilità temporali delle risorse per garantire un'assistenza ottimale nei casi d'emergenza; miglioramento della collaborazione medico-scientifica tra le regioni; intensificazione delle attività congiunte di aggiornamento; creazione tra gli ospedali operativi di un metodo di trasmissione dei referti, che sia perfetto dal punto di vista della tutela dei dati ed adeguato ai tempi; creazione di una piattaforma comune di informazioni.

Codice/Code:  
VEN332056

Beneficiario/Beneficiary:  
U.L.S.S. n°2 di Feltre

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Ufficio del governo regionale  
della Carinzia

PROJECT DESCRIPTION

The project had a mainly technical background: in fact, it conceived at a political level the constitution of a coordination committee, and the creation of an agency which involved the following hospitals: Hospital of Feltre (Belluno), regional hospital of Villach, Hospital of Udine. The main social, welfare and aid agencies of the two cross-border countries were represented. The identified targets were: the use of the specializations of the diverse regions; the balance of available resources in order to guarantee the best assistance during emergencies through a mutual exchange of patients in the corresponding wards; improvement of medical-scientific collaboration among the regions; joint activities for updating of records; creation of an efficient method of transmission of medical reports perfect from the point of view of data safety and updated with the times; creation of a common platform of information.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

61.741,10 euro  
43.218,77 euro  
18.522,33 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Progetto per la collaborazione transfrontaliera in tema di ausili per disabili ed anziani e la creazione di un database informativo ”

“ Project for cross-border collaboration in terms of aid for the disabled and the aged and the creation of an information database ”

“ La casa museo dell'alchimia, itinerario della via Imperialis ”

“ The house-museum of alchemy, itinerary of the via Imperialis ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto azioni per l'individuazione ed il superamento di ostacoli derivanti da diversi sistemi giuridici e sociali in tema di ausili e normative nazionali e regionali per persone disabili e lo sviluppo di un data base per la creazione di un sistema informativo. Il settore individuato riguarda non solo la conoscenza e l'approfondimento delle tematiche relative agli ausili per l'autonomia, la mobilità e l'integrazione sociale delle persone disabili o anziane, ma anche il confronto con i temi riguardanti la sicurezza sociale, le barriere architettoniche, il diritto al lavoro ed allo studio, le agevolazioni fiscali, ecc.. Si ritiene qualificante il confronto e lo scambio con altre organizzazioni austriache che si occupano dello stesso settore, sia per la valenza tecnica socio-sanitaria che per il valore culturale di approfondimento di tematiche sociali comuni ai diversi Paesi dell'Unione Europea, ma affrontate con modalità normative ed organizzative diverse, assai interessanti da conoscere e comparare, per il superamento della diversità dei sistemi e l'acquisizione di buone prassi. Il progetto sarà realizzato mediante un'azione di coinvolgimento e partecipazione dei servizi pubblici locali nel campo degli ausili e dei servizi per persone con disabilità, con il supporto e sostegno delle associazioni di volontariato aderenti al Comitato d'Intesa della provincia di Belluno.

Codice/Code:  
VEN332057

Beneficiario/Beneficiary:  
Provincia di Belluno

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Elisabethinum Axamas

PROJECT DESCRIPTION

The project introduced actions for the identification and overcoming of obstacles which are derived from different legal and social systems related to aid and national and local regulations for the disabled, and the development of a database for the creation of an information system. The identified field did not only concern the knowledge and

examination of themes related to aid for autonomy, mobility and social integration of the disabled and the aged, but also comparison with themes regarding social security, architectural barriers, the right to work and study, tax breaks, etc.

The comparison and exchange with the same-sector Austrian organizations is an important value, from a social and health point of view and for cultural insight into social themes shared by different countries of EU. Such themes are regulated in different ways, but interesting to know and compare, in order to overcome the differences between the systems and pursue best practices. The project will be carried out through the involvement and participation of the local public services in the sector of aid for the disabled, with the support of voluntary associations which abide by the Comitato d'Intesa (Board of Understanding) of the province of Belluno.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

52.104,64 euro  
36.473,25 euro  
15.631,39 euro

Progetto concluso / Project concluded

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto completo all'estesione della Casa Museo dell'Alchimista ed avvia alcune iniziative di collaborazione e promozione della stessa con il Partner Austriaco nel Festung di Kufstein. La "Casa Museo" è insediata in un palazzetto tardogotico e in un edificio contiguo ottocentesco che sorge a Valdenogher, in Comune di Tambre, provincia di Belluno. Tecnicamente si procede: con una ricerca storica e relative traduzioni bilingue nel contesto veneto, locale e d'oltralpe, mediante ricerca d'archivio documentale e bibliografica (archivi locali, Biblioteca Marciana di Venezia, archivi d'oltralpe su indicazione degli storici austriaci indicati dal partner) con la partecipazione di studiosi specialisti; - integrazioni all'apparato didattico mediante elaborazione di testi esplicativi e loro stampa in adesivi e su pannelli di grande formato 100x200 trasportabili; - riproduzione e stampa di iconografia storica; - installazioni scenografico- evocative e allusive del lavoro dell'alchimista quali una rappresentazione del fuoco sull'athanor e dell'oro (mediante video-proiezioni), i "libri fantasma" con riproduzioni dell'iconografia classica alchemica e di testi conservati alla biblioteca marciana di Venezia, erbari rinascimentali, la macchina degli alambicchi di Leonardo, la sfera armillare che rappresenta lo stato delle conoscenze astrologiche rinascimentali; - installazione multimediale interattiva per la rappresentazione del libro Atalanta fugiens di Michael Maier. Il libro (sec. XVI) è composto da immagini allegoriche, testo e musica espressa in 50 fughe; - allestimento originale delle fughe dell'Atalanta fugiens; - organizzazione di tre eventi musicali tenuti uno per anno (2004 / 2005 / 2006) all'esterno della casa del mago presso la Festung di Kufstein.

Codice/Code:  
VEN332060

Beneficiario/Beneficiary:  
Comunità Montana dell'Alpago

Partner Austriaco  
Austrian Partner:  
Via Imperialis – Burgen,  
Schlösser, Stifte Österreichs

PROJECT DESCRIPTION

The project includes the installment of the House Museum of the Alchemist and launches some initiatives of its promotion in collaboration with the Austrian partner in the Festung of Kufstein. The "House Museum" is placed in a small late-Gothic palace, in an adjoining building of the nineteenth century in Valdenogher, in the Council of Tambre, province of Belluno. The technical proceedings of the project are the following: historical research and

related bilingual translations in the Veneto, local and Austrian context, through archive, document and bibliography research (local archives, Library Marciana of Venezia, Austrian archives from the Austrian historians suggested by the partner) with the participation of specialized scholars; integration of the educational apparatus through the printing of explanatory texts on stickers and large sized, transportable panels of 100x200 cm; reproduction and printing of historic iconography; spectacular and evocative installations of the work of the alchemist, such as representation of fire and gold on the athanor, through video screenings, "ghost books" featuring reproductions of the classic alchemical iconography and of books kept at the Marciana Library of Venice, herbaria from Renaissance, Leonardo's alembic machine, the armillary sphere representing the state of the astrological knowledge during Renaissance; and a multimedia, interactive installment for the representation of the book Atalanta fugiens by Michael Maier. The book, which goes back to the sixteenth century, is made of allegorical imagery, texts and 50 pieces of music called fugues; also planned are original installment of the fugues from Atalanta fugiens; organization of three musical events (one each year, in 2004 / 2005 / 2006) outside the house of the magician at the Festung of Kufstein.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

93.767,00 euro  
65.636,90 euro  
28.130,10 euro

Progetto concluso / Project concluded

## “Eventi culturali in cooperazione con l'Osttirol Werbung”

“Cultural events in collaboration with the Osttirol Werbung”

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto prevede la realizzazione di iniziative volte a diffondere la cooperazione nel settore della cultura e del turismo mediante l'attivazione di processi di integrazione e coordinamento transfrontalieri e la promozione di manifestazioni culturali e folcloristiche ai fini di qualificare e diversificare l'offerta turistica dei territori interessati dal progetto. Ai fini del coordinamento

e dell'implementazione è stato istituito un comitato transfrontaliero, composto da rappresentanti di entrambi i partner. L'azione ha previsto l'identificazione delle manifestazioni culturali e folcloristiche che ciascuna area progettuale intende promuovere in funzione della loro rilevanza turistico - culturale: circa 20 eventi culturali e folcloristici per la provincia di Belluno e 10 per l' Osttirol. Tali manifestazioni sono state inserite in un calendario comune che ha presentato gli eventi di interesse transfrontaliero al fine di ampliare le opportunità di cooperazione e di integrazione tra le aree progettuali. Il Comitato ha avuto compiti di coordinamento e di pianificazione e ha svolto le proprie attività attraverso incontri periodici: ad inizio progetto per definire il calendario comune delle manifestazioni, ed in seguito attraverso la partecipazione di delegazioni agli eventi culturali e folcloristici. Tutto per contribuire a rafforzare le politiche di cooperazione transfrontaliera tra le realtà confinanti della Provincia di Belluno e dell'Osttirol, per migliorare le sinergie che si spera incentiveranno uno sviluppo turistico sostenibile delle aree interessate.

**Codice/Code:**  
VEN332061

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Provincia di Belluno

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Osttirol Werbung G.m.b.h.

### PROJECT DESCRIPTION

*The project carries out initiatives in order to spread cooperation in the sector of culture and tourism through the initiation of processes of integration and cross-border cooperation, and through the promotion of cultural and folkloristic events, in order to qualify and diversify the tourist offer of the territories interested in the project. A cross-border committee will be formed, with*

*representatives from both partners, in order to achieve such cooperation and implementation. The actions of the Committee include the identification of the cultural and folkloristic events which each area of the project intends to promote, depending on their cultural and tourist relevance: about 20 cultural and folkloristic events for the province of Belluno and 10 for Osttirol. These events will appear in a common calendar featuring the events of cross-border interest, in order to expand the opportunities of cooperation and integration between the areas of the project. The Committee's tasks are of coordination and planning and will perform its activities in periodic meetings: at the beginning of the project, to define the common calendar of events, and subsequently with the participation of delegations to the cultural and folkloristic events. The general aim of the project is to reinforce the policy of cross-border cooperation between the border areas of the Province of Belluno and Osttirol, in order to improve those synergies which will boost sustainable tourist development of the relevant areas.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**114.884,80 euro**  
**80.419,36 euro**  
**34.465,44 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

## “Eventi sportivi in cooperazione con l'Osttirol Werbung”

“Sport events in collaboration with Osttirol Werbung”

### DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto ha previsto la realizzazione di iniziative volte a diffondere la cooperazione nel settore dello sport e del turismo mediante l'attivazione di processi di integrazione e coordinamento transfrontalieri e la promozione di manifestazioni sportive ai fini di qualificare e diversificare l'offerta turistica dei territori interessati dal progetto. Ai fini dell'implementazione delle azioni previste è stato istituito come nel progetto precedente un comitato transfrontaliero, composto da rappresentanti di entrambi i partner. Il Comitato ha avuto compiti di coordinamento e di pianificazione e ha svolto le proprie attività attraverso incontri periodici: ad inizio progetto per definire il calendario comune delle manifestazioni, ed in seguito attraverso la partecipazione di delegazioni agli eventi sportivi. Attraverso l'azione del Comitato è stato garantito lo scambio di esperienze e di know how, anche attraverso un sistema di comunicazione informatica. In modo da incentivare una maggiore integrazione tra i popoli dell'area di progetto attraverso la cooperazione transfrontaliera nel settore turistico - sportivo. Per cui i risultati raggiunti possono essere così sintetizzabili:

- il rafforzamento dell'integrazione transfrontaliera delle due aree attraverso l'avvicinamento dei sistemi di gestione e di promozione nel settore turistico-sportivo;
- la diminuzione di atteggiamenti concorrenziali e l'aumento di relazioni collaborative e sinergiche tra le due aree;
- lo sviluppo delle potenzialità turistiche dell'area, attraverso una maggiore qualificazione e diversificazione dell'offerta turistica;
- miglioramento della competitività della complessiva area turistica transfrontaliera.

**Codice/Code:**  
VEN332062

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Provincia di Belluno

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Osttirol Werbung G.m.b.h.

### PROJECT DESCRIPTION

*The project carries out initiatives in order to increase cooperation in the sector of sport and tourism through the initiation of processes of integration and cross-border cooperation and through the promotion of sport events, in order to qualify and diversify the tourist offer of the territories interested in the project. As in the previous project, a cross-border committee will be formed, with*

*representatives from both partners, in order to achieve such cooperation and implementation. The Committee's tasks are of coordination and planning and will perform its activities in periodic meetings: at the beginning of the project, to define the common calendar of events, and subsequently with the participation of delegations to the sport events. Through the actions of the Committee, an exchange of experiences and know-how will be guaranteed, also through a computer technology system. The final aim of the project is to reinforce integration between the people of the project area through cross-border cooperation in the tourist-sport sector.*

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

**111.954,51 euro**  
**78.368,16 euro**  
**33.586,35 euro**

**Progetto concluso / Project concluded**

“ Muri d'alpe-Muri d'arte: tradizione e nuovi orizzonti dell'affresco in area alpina. Scambio di esperienze artistiche e musicali comuni nella riscoperta delle tradizioni alpine ”

“ Walls of the Alps, walls of art: tradition and new horizons of the fresco in the alpine area. Exchange of common artistic and musical experiences in the rediscovery of the alpine traditions ”

“ Cortina Estate senza confini ”

“ Cortina, Summer no limits ”

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto in questione a sfondo culturale ha previsto l'organizzazione e realizzazione nell'autunno del 2004 di una mostra di affreschi in provincia di Belluno – più precisamente presso Villa S. Francesco a Facen di Feltre - e di una analoga manifestazione a Klagenfurt, in Carinzia, con l'obiettivo di evidenziare l'importanza storica e culturale di questa antica arte che va scomparendo e che ha lasciato manifestazioni ed espressioni

significative nelle due terre contermini. La catena alpina che divide le due aree non ha giocato la funzione di barriera, bensì di cerniera e quindi non è mai stata ostacolata l'osmosi tra correnti artistiche, gusti, mode dei due versanti, tanto che in molti casi si può individuare una tradizione culturale ed artistica alpina come nel caso dell'affresco. L'inaugurazione delle mostre di Feltre e di Klagenfurt è stata celebrata con due concerti, l'uno eseguito dall'Orchestra Filarmonica di Belluno, l'altro dalla classe di Fisarmonica del Conservatorio di Klagenfurt: protagonista principale sarà la fisarmonica, strumento di tradizione popolare che tuttavia grazie alla sua duttilità è in grado, in forma solistica o di ensemble, di affrontare anche il repertorio della musica "colta", come ha saputo dimostrare in decenni di attività il gruppo che costituisce il partner italiano di questo progetto. I concerti rappresentano una ulteriore occasione di scambio culturale.

Codice/Code:

VEN332063

Beneficiario/Beneficiary:

Circolo cultura e stampa Bellunese  
S.C.A.R.L.

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Kärntens Haus der Architektur;  
Kärtner Landeskonservatorium

PROJECT DESCRIPTION

This is a project with a cultural background and concerned the organization of an exhibition of frescoes in the autumn of 2004 in the province of Belluno, precisely at Villa S. Francesco at Facen of Feltre, and of a similar event in Klagenfurt, in Carinthia, with the aim of evaluating the historical and cultural importance of this ancient art which is now disappearing and which left an important artistic heritage in the

two bordering lands. The alpine chain which divides the two areas did not play the role of a barrier, but of a connection which never hindered the osmosis of artistic ability, taste and fashion between the two sides of the mountains, so much so that a cultural and artistic alpine tradition can be identified in many cases, such as in the case of fresco. The opening of the exhibitions in Feltre and Klagenfurt will be celebrated with two live music shows, the first one performed by the Orchestra Filarmonica of Belluno, the other by the class of Fisarmonica of the Music Institute of Klagenfurt. The highlight of the shows will be the piano accordion, a traditionally popular musical instrument which, thanks to its flexibility, can also be part of a classical repertoire, either as a solo or in an ensemble, as proven over many years by the orchestra constituting the Italian partner of the project. The concerts also present a further occasion for cultural exchange.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

89.166,71 euro  
62.416,70 euro  
26.750,01 euro

Progetto concluso / Project concluded

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto è la prosecuzione ed il complemento di una serie di progetti già avviati, in modo da continuare a sviluppare gli stessi aumentandone la sostenibilità. Nello specifico si prevede di proseguire la ricerca già avviata con il progetto Interreg II Italia-Austria "La Grande Guerra sulle Montagne di Cortina d' Ampezzo", attraverso l'organizzazione di un ciclo di convegni sulla diaristica italo-austriaca della prima guerra mondiale e un ciclo di appuntamenti musico-letterari (lettura di brani letterari con interpretazione musicale dei testi). In modo tale da avvicinare il pubblico all'ascolto di testi letterari, cercando di renderli più gradevoli ed accattivanti con l'interpretazione musicale ed inserendoli in contesti ambientali particolari.

Codice/Code:

VEN332064

Beneficiario/Beneficiary:

Comune di Cortina D'ampezzo

Partner Austriaco

Austrian Partner:

Kulturabteilung der Stadt Lienz

PROJECT DESCRIPTION

The project is a follow-through and completion of a series of projects already started, with the aim of a stronger sustainability. This project specifically continues from the research which started with the Interreg II Italy-Austria project called "La Grande Guerra sulle Montagne di Cortina d' Ampezzo" (The Great War on the mountains of Cortina d'Ampezzo), through the

organization of a cycle of meetings on the Italo-Austrian memoirs in the First World War, and a cycle of literary and musical events such as readings of literature passages and musical comment. The aim is to expose the public to literary texts through audio, making the experience more pleasant and catchy through music, and setting the events in particular environments.

Costo totale progetto / total project cost  
Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)  
Cofinanziamento / co-financing

87.115,34 euro  
60.980,74 euro  
26.134,60 euro

Progetto concluso / Project concluded

“ Le reti museali, uno strumento di valorizzazione e collaborazione tra aree montane “

“ Networks of museums, a tool for valorisation and co-operation among mountain areas “

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il progetto intende realizzare:1. allestimento museale di un piano del 'Museo Palazzo Corte Mettò (ex Museo della Flora Fauna e Mineralogia), sezione naturalistica;2. revisione progetto di riqualificazione del 'Museo della Latteria di Lozzo' ;3. produzione di materiale informativo e promozionale bilingue (apparato didascalico e testuale presente nei musei 'Museo Palazzo Corte Metto' 'Museo del Codolo e del legname', brochure); 4. organizzazione di 2 incontri (1 in Cadore 1 in Tirolo) e 1 seminario finale (in Cadore);5. avvio della rete di scambio e analisi finalizzata a un ulteriore progetto complessivo.La Rete risulta uno strumento efficace per quanto concerne gli aspetti comunicativi e anche di promozione dell'offerta turistica, perché induce la comunicazione tra i musei e tra musei e territorio superando la frammentazione e intensificando le relazioni tra le diverse tipologie di iniziative culturali. Gli obiettivi generali sono così sintetizzabili:Riqualificazione dell'offerta museale di alcune delle strutture più importanti presenti nel territorio;

- Riqualificazione dell'offerta culturale locale attraverso le strutture museali;
- Riqualificazione dell'offerta culturale attraverso collegamenti con altri musei o reti museali transfrontalieri;
- scambio di esperienze con musei o reti museali transfrontalieri in particolare nel campo della comunicazione museale;
- promozione di azioni atte a promuovere scambi culturali e di promozione turistica tra le due zone;
- rilancio del turismo nell'area del Centro Cadore, con la distribuzione del flusso turistico.

**Codice/Code:**  
VEN332090

**Beneficiario/Beneficiary:**  
Comunità Montana Centro Cadore

**Partner Austriaco**  
**Austrian Partner:**  
Regionalmanagement Landeck,  
Bruggerfeldstrasse

PROJECT DESCRIPTION

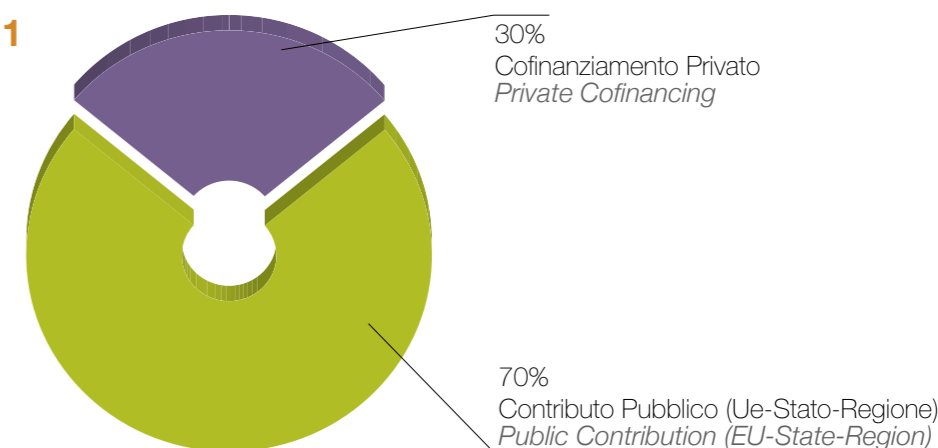
The project aims at achieving: 1. the fitting-out of a whole floor of Palazzo Corte Mettò Museum (once Museum of Flora, Fauna and Mineralogy), naturalistic department; 2. reconsideration of the project for upgrading the Dairy Museum in Lozzo; 3. production of bilingual information and promotion material (captions and texts existing in the Palazzo Corte Mettò Museum, in the Tang and wood Museum, brochures); 4. organisation of two meetings (1 to be held in Cadore and 1 in Tyrol) plus a final seminar (in Cadore); 5. start up of the analysis and exchange network aimed at a further overall project. By overcoming fragmentation and intensifying relationships between many different types of cultural initiatives the network appears to be an effective tool as regards communication and promotion of tourism supply as it is a communication catalyst among museums on one hand, and, on the other hand, among museums and their territory. The project general objectives may be summarized as follows:Upgrading of the museum supply in some of the most important existing structures;Upgrading of the local cultural supply through/by means of museums; Upgrading of the cultural supply through connections with other museums or cross-border networks of museums; Exchange of experience with museums or cross-border networks of museum, Promotion of any actions fit for promoting exchanges related to culture and tourism promotion between both areas;Relaunching of tourism in the Central Cadore area and distribution of tourist flow.

**Costo totale progetto / total project cost**  
**Contributo / contribution (UE/EU – Stato/State – Regione/Region)**  
**Cofinanziamento / co-financing**

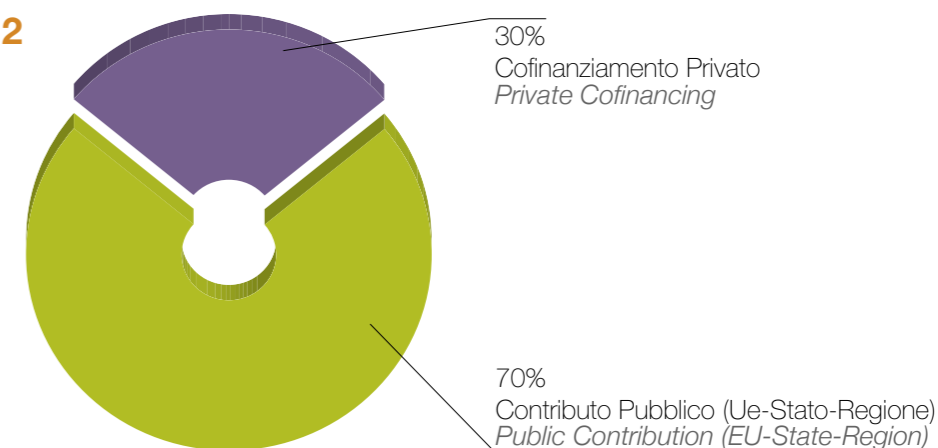
**285.714,29 euro**  
**200.000,00 euro**  
**85.714,29 euro**

Progetto in fase d'avvio / Project in progress

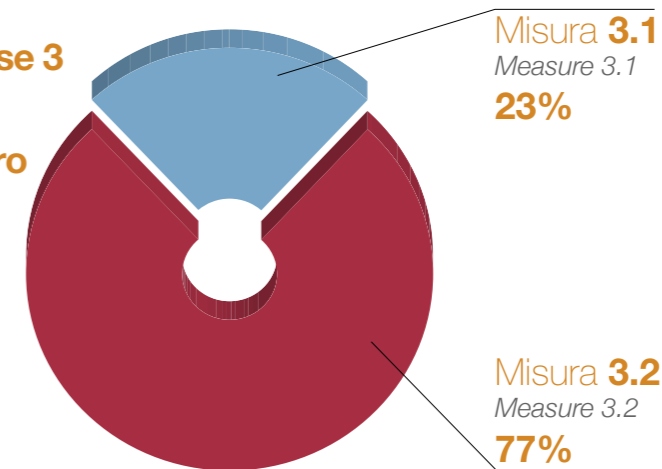
**Costo totale progetti misura 3.1**  
Projects Total Cost  
Measure 1.1  
415.010,08 euro



**Costo totale progetti misura 3.2**  
Projects Total Cost  
Measure 1.2  
1.708.315 euro



**Costo Totale Asse 3**  
Priority 3 – Total  
**2.123.325,08 euro**



**ASSE 4 – Supporto alla cooperazione***PRIORITY 4 – Support to cooperation*

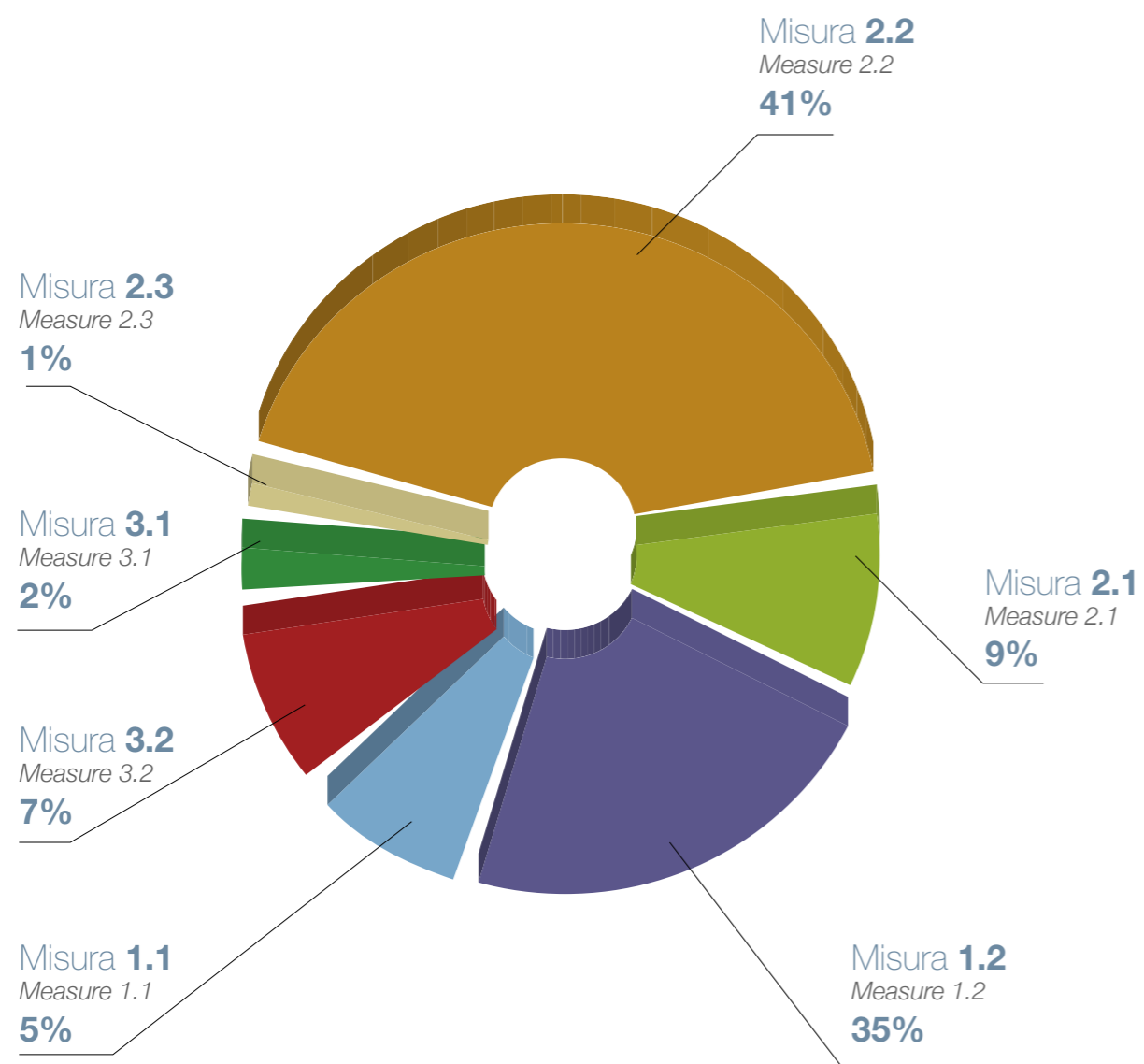
SITUAZIONE AL 30 GIUGNO 2007

*SITUATION AS AT 30 JUNE 2007***4.1 Assistenza tecnica alle strutture comuni /**  
*Technical assistance to common structures***4.2 Valutazione, informazione e pubblicità /**  
*Evaluation, information and advertisement*

<b>MISURA MEASURE</b>	<b>Costo totale progetti Total cost of projects</b>	<b>Totale Contributo/Total Grant (UE/EU – Stato/State – Regione/Regional)</b>	<b>Cofinanziamento privato / Private Cofinancing</b>
<b>Misura /Measure 1.1</b>	euro 1.020.465,12	euro 714.325,59	euro 306.139,53
<b>Misura /Measure 1.2</b>	euro 7.572.610,46	euro 3.620.633,93	euro 3.951.976,53
<b>Misura /Measure 2.1</b>	euro 1.834.026,94	euro 1.257.013,47	euro 586.861,46
<b>Misura /Measure 2.2</b>	euro 8.742.047,35	euro 6.115.065,14	euro 2.626.982,21
<b>Misura /Measure 2.3</b>	euro 305.385,71	euro 213.770,00	euro 91.615,71
<b>Misura /Measure 3.1</b>	euro 415.010,08	euro 289.312,32	euro 123.991
<b>Misura /Measure 3.2</b>	euro 1.708.315	euro 1.195.820,49	euro 512.494,51
<b>TOTALE/TOTAL</b>	<b>euro 21.597.860,66</b>	<b>euro 13.405.940,94</b>	<b>euro 8.190.012,96</b>

**Costo totale progetti**  
Projects Total Cost  
**21.597.860,66 euro**

SITUAZIONE AL 30 GIUGNO 2007  
SITUATION AS AT 30 JUNE 2007



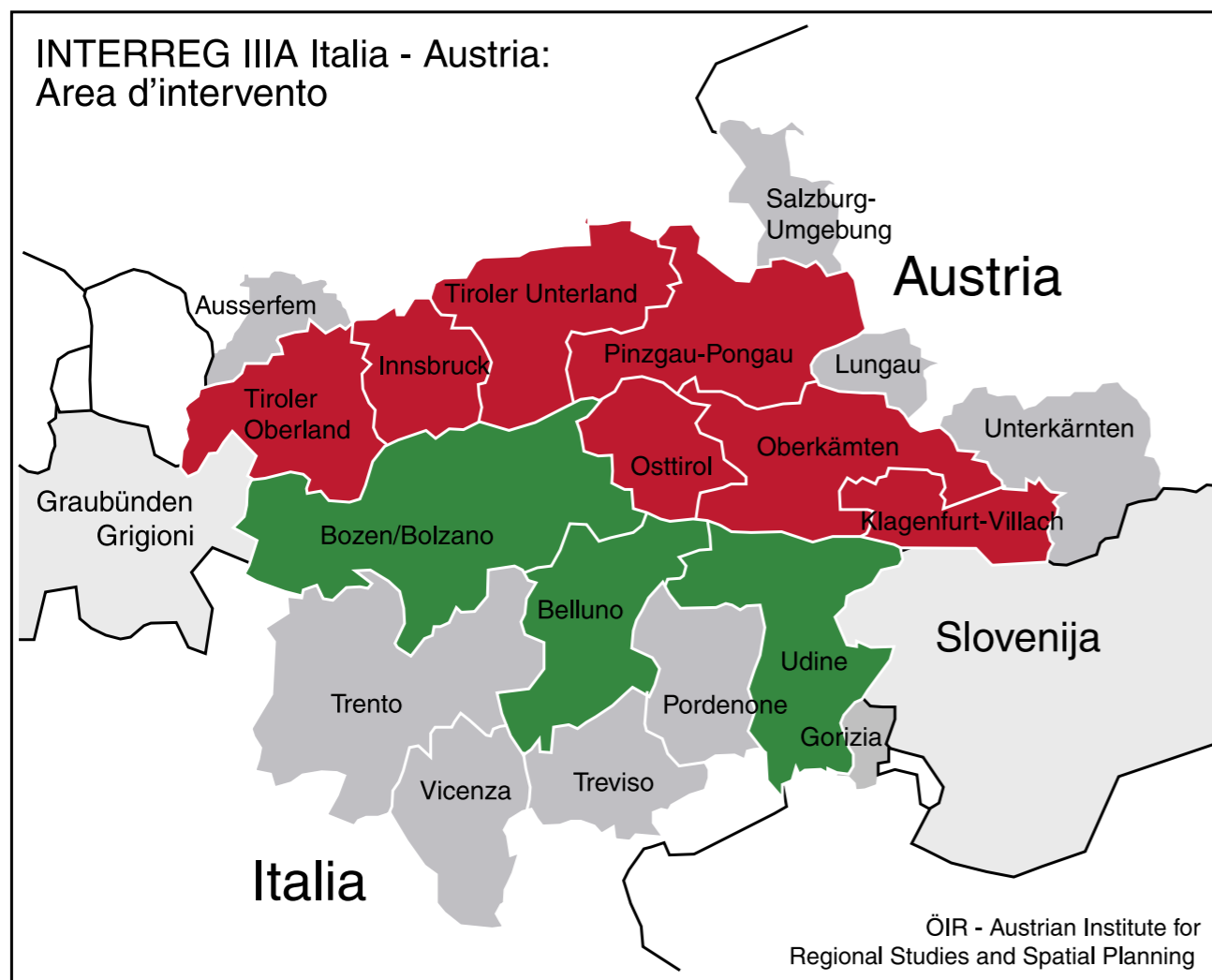
MISURA MEASURE	N. Progetti APPROVATI No. Projects APPROVED	N. Progetti IN CORSO No. Projects IN PROGRESS	N. Progetti CONCLUSI No. Projects FINISHED	N. Progetti RITIRATI No. Projects WITHDRAWN
Misura / Measure 1.1	10 (1 a regia regionale)	5	3	2
Misura / Measure 1.2	8 (3 a regia regionale)	8	-	-
Misura / Measure 2.1	3 (1 a regia regionale)	1	2	-
Misura / Measure 2.2	20 (9 a regia regionale)	5	13	2
Misura / Measure 2.3	2 (a regia regionale)	2	-	-
Misura / Measure 3.1	4 (1 a regia regionale)	-	4	-
Misura / Measure 3.2	20 (2 a regia regionale)	1	17	2
<b>TOTALE/TOTAL</b>	<b>67*</b>	<b>22</b>	<b>39</b>	<b>6</b>

\*Al totale progetti approvati vanno sottratti i 6 progetti che sono stati ritirati dai beneficiari e che non sono stati inseriti in questa pubblicazione per cui il totale dei progetti finanziati dal programma al 30/06/2007 è pari a 61 di cui 17 a Regia regionale e 44 a bando.



REGIONE del VENETO  
 Unità di Progetto Cooperazione transfrontaliera

VENETO REGIONAL COUNCIL  
 Cross-border cooperation project unit



REGIONE del VENETO (VENETO REGIONAL COUNCIL)  
 Unità di Progetto Cooperazione transfrontaliera  
 (Cross-border cooperation project unit)  
 Rio Novo Dorsoduro 3494/A  
 VENEZIA (VENICE, ITALY)

Per informazioni / For information:  
 Tel. +39 041 279 1495 – 1497  
 Fax +39 041 279 1490  
 e-mail: [interreg@regione.veneto.it](mailto:interreg@regione.veneto.it)

Si ringraziano i collaboratori che hanno supportato l'Unità di progetto Cooperazione transfrontaliera nella realizzazione del volume e i colleghi della Regione del Veneto e i beneficiari dei progetti per il contributo fornito nella realizzazione delle schede progetto.

*Special thanks to those (stagiaires and collaborators) who supported the Cross-border Co-operation Unit in the realisation of this brochure, to our colleagues of the Veneto Region as well as to the beneficiaries for providing us with helpful and updated information on the projects.*

**Segreteria generale della Programmazione,  
Unità di progetto Cooperazione Transfrontaliera  
General Secretariat for the Programming  
Activities Area  
Cross-Border Co-operation Unit**

**Dirigente / Head of Unit  
dott.ssa Anna Flavia Zuccon**  
Dorsoduro 3494/A, 30123 Venezia,  
tel. +39041 2791495-97, fax +390412791490,  
e-mail: [interreg@regione.veneto.it](mailto:interreg@regione.veneto.it)

Contatto per il Programma Interreg III A  
Italia-Austria / *Contact person for the  
Interreg III A Italy-Austria Programme*  
**dott.ssa Rita Testa**  
e-mail: [rita.testa@regione.veneto.it](mailto:rita.testa@regione.veneto.it)

© Regione del Veneto

**copia omaggio / free copy**